



# **Programme des Nations Unies pour l'environnement**



UNEP(DEC)/MED IG.16/6  
5 octobre 2005

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS



## **PLAN D'ACTION POUR LA MÉDITERRANÉE**

Quatorzième réunion ordinaire des Parties contractantes  
à la Convention sur la protection du milieu marin et du littoral  
de la Méditerranée et à ses Protocoles

Portoroz (Slovénie), 8-11 novembre 2005

## **BUDGET DU PROGRAMME POUR 2006-2007**



## **CONTEXTE DE L'ÉTABLISSEMENT DU BUDGET 2006-2007**

Les allocations proposées inscrites au budget 2006 – 2007 reposent sur les activités ci-après à mettre en œuvre au cours du prochain exercice biennal :

- poursuite de la mise en œuvre de la Convention et de ses Protocoles, notamment par l'octroi à cet effet d'une assistance aux pays;
- travail préparatoire et organisation des réunions du groupe de travail chargé d'élaborer le projet de texte du Protocole relatif à la GIZC;
- organisation des réunions du groupe de travail d'experts juridiques et techniques chargé d'élaborer des règles et procédures appropriées en vue d'un mécanisme de responsabilité et réparation des dommages;
- mise en œuvre du programme de travail de la CMDD et assistance aux pays dans la formulation de stratégies nationales de développement durable;
- assistance aux ONG dans l'organisation de réunions et manifestations en rapport avec la Convention de Barcelone;
- organisation de la réunion des points focaux du PAM, et notamment de la réunion extraordinaire des points focaux du PAM prévue en 2006, ainsi que de la réunion des Parties contractantes en 2007.

Les crédits budgétaires alloués aux composantes du PAM sont destinés à la mise en œuvre de leurs activités telles qu'approuvées par les réunions de leurs points focaux respectifs.

L'enveloppe des allocations budgétaires pour l'exercice biennal 2006-2007 a été maintenue au même niveau que celle de l'exercice 2004-2005, conformément à la décision des Parties contractantes à Catane demandant qu'il n'y ait aucun relèvement pour l'exercice financier suivant.

Certaines des activités prévues au cours des deux prochaines années, notamment les réunions de la Commission méditerranéenne du développement durable, la réunion extraordinaire des PFP sur l'évaluation externe du PAM et la réunion des Parties contractantes devraient être financées en faisant appel à des sources externes, à commencer par des contributions volontaires de pays. Si ces fonds additionnels ne peuvent être réunis, les activités prévues devraient alors être financées par le biais du fonds de roulement du PAM, sous réserve de l'approbation du Bureau.

Au cours de l'exercice biennal en cours, des contributions volontaires additionnelles ont été reçues d'un certain nombre de pays en appui aux activités du PAM. Comme l'avait demandé la réunion des points focaux du PAM, des informations sur l'ensemble des contributions additionnelles en espèces et en nature ont été communiquées dans le rapport d'activité pour l'exercice 2004-2005.

À la fin de septembre 2005, plus de 78% des contributions annoncées au Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée avaient été versées, ce qui marque une amélioration par rapport aux années précédentes. Des montants représentant 23% des arriérés de contribution ont été reçus. Au cours du prochain exercice biennal, l'on s'efforcera d'encaisser les contributions non acquittées pour 2005 et pour les années antérieures, qui sont aussi assez substantielles.



**TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ALLOCATIONS BUDGÉTAIRES**

	Budget approuvé (en €)		Budget proposé (en €)	
	2004	2005	2006	2007
<b>I. FRAIS ADMINISTRATIFS ET DE FONCTIONNEMENT</b>				
1. UNITÉ DE COORDINATION, Athènes, Grèce				
- Dépenses de personnel et frais de fonctionnement du Secrétariat	683 351	651 616	639 087	639 088
- Personnel MED POL	374 496	381 657	396 349	398 993
- Frais de fonctionnement couverts par la contribution de contrepartie de la Grèce	440 000	440 000	440 000	440 000
2. ORGANISATIONS COOPÉRANT AU MED POL	244 418	245 872	244 023	246 268
3. CENTRE RÉGIONAL MÉDITERRANÉEN POUR L'INTERVENTION D'URGENCE CONTRE LA POLLUTION MARINE ACCIDENTELLE (REMPEC)	650 148	640 227	727 631	688 050
4. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PLAN BLEU (CAR/PB)	551 100	557 700	551 235	585 635
5. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PROGRAMME D' ACTIONS PRIORITAIRES (CAR/PAP)	422 400	433 400	452 800	467 600
6. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LES AIRES SPÉCIALEMENT PROTÉGÉES (CAR/ASP)	360 000	360 000	373 825	388 481
7. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA TÉLÉDÉTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (CAR/TDE)	0	0	0	0
8. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA PRODUCTION PROPRE (CAR/PP)	0	0	0	0
TOTAL PARTIEL	3 725 912	3 710 472	3 824 950	3 854 114
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME*	427 169	425 161	440 043	443 835
<b>TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS ET DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>4 153 081</b>	<b>4 135 633</b>	<b>4 264 993</b>	<b>4 297 949</b>

\* Les frais de gestion du programme de 13% ne sont pas imputés à la contribution de contrepartie de la Grèce.

**ACTIVITÉS:**

	Budget approuvé (en €)		Budget proposé (en €)	
	2004	2005	2006	2007
<b>II. ACTIVITÉS</b>				
TOTAL ACTIVITÉS À FINANCER				
1. COORDINATION DU PROGRAMME	731 540	647 277	732 686	678 460
2. PRÉVENTION ET MAÎTRISE DE LA POLLUTION	1 155 903	1 130 903	1 074 720	1 034 780
3. PROTECTION DE LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE	372 903	309 403	358 000	320 000
4. GESTION DURABLE DES ZONES CÔTIÈRES	422 396	423 696	349 496	326 596
5. INTÉGRATION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT	306 902	277 901	319 870	338 262
TOTAL PARTIEL	2 989 644	2 834 772	2 698 098	2 710 098
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME (13%)	337 106	311 046	318 403	300 635
TOTAL ACTIVITÉS FINANCÉES	3 326 750	3 100 226	3 153 175	2 998 733

	Budget approuvé (en €)		Budget proposé (en €)	
	2004	2005	2006	2007
<b>A. ACTIVITÉS À FINANCER SUR LE MTF*</b> (à l'exclusion de la contribution volontaire de la CE)				
1. COORDINATION DU PROGRAMME	659 540	554 277	661 186	584 960
2. PRÉVENTION ET MAÎTRISE DE LA POLLUTION	1 121 903	1 063 903	1 007 500	1 001 000
3. PROTECTION DE LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE	222 903	199 403	188 000	190 000
4. GESTION DURABLE DES ZONES CÔTIÈRES	189 103	190 903	173 703	122 803
5. INTÉGRATION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT	223 402	207 901	231 590	226 542
TOTAL PARTIEL	2 416 851	2 261 972	2 125 305	2 137 305
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME (13%)	311 331	285 270	292 627	274 860
TOTAL ACTIVITÉS FINANCÉES SUR LE MTF*	2 728 182	2 501 652	2 554 606	2 400 165

\* MTF = Fonds d'affection spéciale pour la Méditerranée

	Budget approuvé (en €)		Budget proposé (en €)	
	2004	2005	2006	2007
<b>B. ACTIVITÉS À FINANCER SUR LA CONTRIBUTION VOLONTAIRE DE LA CE</b>				
1. COORDINATION DU PROGRAMME	72 000	93 000	71 500	93 500
2. PRÉVENTION ET MAÎTRISE DE LA POLLUTION	34 000	67 000	67 220	33 780
3. PROTECTION DE LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE	150 000	110 000	170 000	130 000
4. GESTION DURABLE DES ZONES CÔTIÈRES	233 293	232 793	175 793	203 793
5. INTÉGRATION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT	83 500	70 000	88 280	111 720
TOTAL PARTIEL	572 793	572 793	572 793	572 793
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME (4,5%)	25 776	25 776	25 776	25 776
TOTAL ACTIVITÉS À FINANCER SUR LA CONTRIBUTION VOLONTAIRE DE LA CE	598 569	598 569	598 569	598 569

**BUDGET GLOBAL COUVRANT LES ACTIVITÉS, LES FRAIS ADMINISTRATIFS ET DE FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ DE COORDINATION ET DES CENTRES (en euros):**

	Budget approuvé (en €)		Budget proposé (en €)	
	2004	2005	2006	2007
UNITÉ DE COORDINATION, Athènes, Grèce				
TOTAL ACTIVITÉS	731 540	647 277	732 686	678 460
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	1 497 846	1 473 273	1 475 436	1 478 080
<b>TOTAL</b>	<b>2 229 386</b>	<b>2 120 550</b>	<b>2 208 122</b>	<b>2 156 540</b>
MED POL				
TOTAL ACTIVITÉS	815 000	820 000	861 220	763 780
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS				
ORGANISATIONS COOPÉRANT AU MED POL	244 418	245 872	244 023	246 268
<b>TOTAL</b>	<b>1 059 418</b>	<b>1 065 872</b>	<b>1 105 243</b>	<b>1 010 048</b>
CENTRE RÉGIONAL MÉDITERRANÉEN POUR L'INTERVENTION D'URGENCE CONTRE LA POLLUTION MARINE ACCIDENTELLE (REMPEC)				
TOTAL ACTIVITÉS	320 903	290 903	213 500	271 000
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	650 148	640 227	727 631	688 050
<b>TOTAL</b>	<b>971 051</b>	<b>931 130</b>	<b>941 131</b>	<b>959 050</b>
CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PLAN BLEU (CAR/PB)				
TOTAL ACTIVITÉS	283 402	245 901	253 870	245 362
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	551 100	557 700	551 235	585 635
<b>TOTAL</b>	<b>834 502</b>	<b>803 601</b>	<b>805 105</b>	<b>830 997</b>
CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PROGRAMME D' ACTIONS PRIORITAIRES (CAR/PAP)				
TOTAL ACTIVITÉS	379 896	389 696	349 496	353 496
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	422 400	433 400	452 800	467 600
<b>TOTAL</b>	<b>802 296</b>	<b>823 096</b>	<b>802 296</b>	<b>821 096</b>
CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LES AIRES SPÉCIALEMENT PROTÉGÉES (CAR/ASP)				
TOTAL ACTIVITÉS	392 903	329 403	358 000	320 000
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	360 000	360 000	373 825	388 481
<b>TOTAL</b>	<b>752 903</b>	<b>689 403</b>	<b>731 825</b>	<b>708 481</b>
CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA TÉLÉDÉTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (CAR/TDE)				
TOTAL ACTIVITÉS	66 000	66 000	66 000	66 000
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>66 000</b>	<b>66 000</b>	<b>66 000</b>	<b>66 000</b>
CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA PRODUCTION PROPRE (CAR/PP)				
TOTAL ACTIVITÉS	0	0	0	0
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME	764 275	736 207	758 446	744 470
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	<b>7 479 831</b>	<b>7 235 859</b>	<b>7 418 168</b>	<b>7 296 682</b>

**SOURCES DE FINANCEMENT (en euros):**

<b>A. Recettes</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>
1. Contributions au Fonds d'affectation (MTF)	5 557 277	5,557,277
2. Contribution de contrepartie de la Grèce	440 000	440,000
3. Contribution de contrepartie du PNUE	16 580	16 580
4. Total Contributions	6 013 857	6 013 857
5. Contributions non versées pour 2004/05 et les années antérieures (estimation moyenne)	1 100 000	
6. Intérêt bancaires 2005-2006 (estimation)	390 000	
<b>Total recettes prévues</b>	<b>13 517 713</b>	
<b>B. Engagements</b>		
Engagements	6 086 929	5 979 419
Frais de gestion du programme	732 671	718 694
<b>Total Engagements</b>	<b>13 517 713</b>	

<b>A. Recettes</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>
Contribution volontaire de la CE	598 568	598 568
<b>B. Engagements</b>		
Activités financées sur la contribution volontaire de la CE	572 793	572 793
Frais de gestion du programme (4,5 %)	25 776	25 776
<b>Total Engagements</b>	<b>598 569</b>	<b>598 569</b>



**CONTRIBUTIONS POUR 2006-2007:**

Parties contractantes	%	Contributions ordinaires au MTF pour 2005 (en €)	Contributions ordinaires au MTF pour 2006 (en €)	Contributions ordinaires au MTF pour 2007 (en €)
Albanie	0,07	3 877	3 877	3 877
Algérie	1,05	58 163	58 163	58 163
Bosnie-Herzégovine	0,30	16 619	16 619	16 619
CE	0,97	53 730	53 730	53 730
Chypre	0,14	7 755	7 755	7 755
Croatie	2,49	138 483	138 483	138 483
Égypte	0,49	27 143	27 143	27 143
Espagne	37,85	2 103 262	2 103 262	2 103 262
France	2,80	155 653	155 653	155 653
Grèce	1,47	81 427	81 427	81 427
Israël	31,27	1 737 670	1 737 670	1 737 670
Italie	0,07	3 877	3 877	3 877
Liban	1,96	109 124	109 124	109 124
Libye	0,07	3 877	3 877	3 877
Malte	0,07	3 877	3 877	3 877
Maroc	0,28	15 511	15 511	15 511
Monaco	0,32	18 000	18 000	18 000
Serbie et Monténégro	0,67	37 113	37 113	37 113
Slovénie	14,94	830 337	830 337	830 337
Syrie	0,28	15 511	15 511	15 511
Tunisie	0,21	11 632	11 632	11 632
Turquie	2,24	124 634	124 634	124 634
<b>Total partiel</b>	100,00	5 557 277	5 557 277	5 557 277
Pays hôte (Grèce)		440 000	440 000	440 000
Fonds pour l'environnement PNUE		22 000	16 580	16 580
<b>TOTAL CONTRIBUTIONS</b>		<b>6 019 277</b>	<b>6 013 857</b>	<b>6 013 857</b>

**Contributions de contrepartie estimées en espèces/nature des Parties contractantes accueillant des Centres d'activités régionales et des organisations des Nations Unies participant au programme MED POL. Les montants ont été communiqués au PNUE par les Centres et organisations respectifs.**

<b>Pays</b>		2006 ( 000 €)	2007 ( 000 €)
Croatie	CAR/PAP	160	145
Espagne	CAR/PP	650 *	650 *
France	CAR/PB	718	718
Italie	CAR/TDE	1 000	1 000
Malte	REMPEC	70	70
Tunisie	CAR/ASP	90	90
<b>Organisations des Nations Unies</b>			
OMS	MED POL	90	90
AIEA	MED POL	200	200

\* Chiffres provisoires, sous réserve de l'approbation du Gouvernement espagnol qui appuie directement les activités du CAR/PP.

**I. COORDINATION**

**I.A.1 CADRE JURIDIQUE**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)							
		2006				2007			
		MTF	PNUE	CE	EXT	MTF	PNUE	CE	EXT
Assistance légale au Secrétariat	MEDU*	12 000				12 000			
Assistance aux pays pour l'élaboration de leur législation nationale et l'application effective de mécanismes de contrôle conformément aux dispositions de la Convention et de ses Protocoles et aux mesures de protection adoptées, ainsi que l'établissement/soumission de rapports	MEDU	20 000				20 000			
Groupe de travail sur la mise en œuvre et le respect des obligations/Document de travail	MEDU		11 000				11 000		
Responsabilité et réparation/Document de travail	MEDU	8 000				8 000			
Assistance aux pays pour l'établissement de leurs systèmes de rapports	MEDU	40 000		20 000		10 000			
Document de travail et base de données sur le système de rapports	MEDU	10,000				10 000			
<b>TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS</b>		90 000	11 000	20 000	0	60 000	11 000	0	0

\* MEDU = Unité MED

**I.A.2 CADRE INSTITUTIONNEL**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Évaluation du PAM et suite à donner	MEDU	20 000		*	20 000		*
<b>TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS</b>		20 000	0	0	20 000	0	0

\* Un financement extérieur est à rechercher.

### I.A.3 COMMISSION MÉDITERRANÉENNE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Mise en œuvre de la Stratégie méditerranéenne de développement durable: suivi, actions pilotes et appui aux pays et partenaires	MEDU	20 000	30 000	100 000 *	20 000	30 000	40 000
Mise en œuvre des programmes de travail "thématiques" de la CMD: suivi des recommandations et appui aux pays et partenaires	MEDU	19 965	10 500	30 000	19 965	10 500	30 000
<b>TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS</b>		39 965	40 500	130 000	39 965	40 500	70 000

\* Un concours financier est escompté de la part du Programme de coopération Azahar/Espagne pour l'élaboration de SNDD dans quatre pays méditerranéens.

### I.A.4 COOPÉRATION ET PARTENARIAT

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Appui aux organisations non gouvernementales et autres acteurs importants	MEDU	50,000	11 000		33 000	33 000	
Promotion de la coopération régionale	MEDU	10,000			10 000		
<b>TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS</b>		60,000	11 000	0	43 000	33 000	0

**I.A.5 RÉUNIONS ET CONFÉRENCES ORGANISÉES DANS LE CADRE DU PAM**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Atelier régional et sessions de travail sur l'élaboration et la mise en œuvre des SNDD, et suivi de la mise en œuvre de la SMDD	MEDU	30 000		50 000 *		20 000	40 000
Réunions de la Commission méditerranéenne du développement durable (CMDD) – une par an	MEDU	40 000		60 000 **	45 000		50 000 **
Réunions du Comité directeur de la Commission méditerranéenne du développement durable (une par an)	MEDU	20 000		10 000	20 000		10 000
Réunions du Bureau (deux par an) chargées d'examiner l'état d'avancement du Plan d'action, de conseiller le Secrétariat sur les questions soulevées depuis la réunion des Parties contractantes et de se prononcer sur des ajustements du budget-programme	MEDU	50 000			30 000		
Réunion des points focaux du PAM chargée d'examiner l'état d'avancement du Plan d'action et le budget-programme 2008-9, suivie de la Quinzième réunion ordinaire des Parties contractantes chargée d'examiner et d'approuver le budget-programme 2008-9	MEDU				100 000		***
Réunion des directeurs des Centres d'activités régionales et de l'Unité de coordination pour la programmation et la coordination des activités du PAM (deux par an)	MEDU	10 000			10 000		
Réunions de consultation des experts sur la responsabilité et la réparation des dommages	MEDU	20 000			30 000		
Réunions du groupe de travail sur la mise en œuvre et le respect des obligations	MEDU	20 000			20 000		
Réunion sur le système de rapports	MEDU	30 000			30 000		
Conférence de présentation de projets PAC (participation de CAR)	MEDU	10 000			10 000		
Provision destinée à des coûts imprévus liés à l'organisation de réunions	MEDU	10 000			10 000		
Réunion extraordinaire des Points focaux du PAM	MEDU			100 000			
<b>TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS</b>	MEDU	240 000	0	220 000	305 000	20 000	100 000

\* Appui financier escompté du programme de coopération Azahar/Espagne pour un atelier régional sur les SNDD.

\*\* Appui financier escompté du pays hôte (au moins les deux tiers du coût des réunions de la CMDD pris en charge par le pays hôte s'il est membre de l'UE, et un tiers pour les autres pays).

\*\*\* Le pays hôte de la Quinzième réunion des Parties contractantes devrait prendre à sa charge le coût global.

**I.A.6 INFORMATION, SENSIBILISATION ET PARTICIPATION DU PUBLIC**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Élaboration, mise en forme, traduction, impression et diffusion des rapports du PAM, et revalorisation du site web du PAM	MEDU	55 000			55 000		
Élaboration et impression de supports d'information destinés au public et à la presse	MEDU	23 321			15 000		
Élaboration, traduction, impression et diffusion du magazine du PAM <i>MedOndes</i> (en anglais, arabe et français)	MEDU	35 000			25 000		
Ateliers à l'intention des professionnels méditerranéens de la communication sur des domaines d'activité du PAM	MEDU	30 000					
Manifestations et supports d'information pour rehausser la visibilité du PAM et célébrer le trentième anniversaire de l'adoption de la Convention de Barcelone	MEDU	10 000					
Appui à des activités d'information et de communication et sensibilisation du public par le biais des médias	MEDU	30 000					
Assistance aux pays pour la promotion de la participation du public (application de l'article 15 de la Convention de Barcelone)	MEDU	5 000			2 995		
Préparation et impression de volumes de la Série des rapports techniques du PAM	MEDU	7 000			3 000		
Services de bibliothèque		5 000			5 000		
<b>TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS</b>		200 211	0	0	105 995	0	0

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)							
		2006				2007			
		MTF	PNUE	CE	EXT	MTF	PNUE	CE	EXT
<b>TOTAL ACTIVITÉS COORDINATION</b>		650 186	11 000	71 500	350 000	573 960	11 000	93 500	170 000

## II. COMPOSANTES

### II.A. PRÉVENTION ET MAÎTRISE DE LA POLLUTION

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
<b>A. POLLUTION D'ORIGINE TERRESTRE:</b> <b>Mise en œuvre du Protocole "tellurique/PAS"</b> Assistance aux pays pour la mise en œuvre des PAN, renforcement des capacités y compris	MED POL	35 000	33 220	10 000 (a)		21 780	10 000 (a)
Assistance aux pays pour faciliter le transfert de technologie en vue de la mise en œuvre des PAN	MED POL	20 000		5 000 (a)	20 000		
Étude de faisabilité de l'application du principe de partage des charges dans la réduction de la pollution	MED POL	10 000		5 000 (a)	10 000		20 000 (a)
Préparation et application de mécanismes pour la durabilité financière du PAS	MED POL	10 000		20 000 (a)			
Élaboration de plans régionaux de réduction de la pollution	MED POL	40 000			10 000		
Préparation de documents/guides pour une bonne gestion des eaux usées municipales (OMS/MED POL)	MED POL	30 000		8 000 (b)	30 000		
Assistance aux pays pour une gestion écologiquement rationnelle des eaux usées municipales (OMS/MED POL)	MED POL	14 000			20 000		
Assistance aux pays pour l'application des lignes directrices sur la gestion des débris côtiers	MED POL	10 000		10 000 (a)	10 000		10 000 (a)
Projets pilotes sur l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables dans le cadre du PAS	MED POL	10 000		20 000 (c)	10 000		
Examen/évaluation du programme de surveillance continue en tant qu'outil pour la mise en œuvre du PAS	MED POL	10 000		5 000 (a)			
Assistance aux pays pour la formulation/application de programmes nationaux de surveillance continue	MED POL	130 000			130 000		
Assistance aux pays pour la formulation et l'application de programmes de surveillance de l'eutrophisation	MED POL	20 000			20 000		
Préparation d'une évaluation actualisée de l'eutrophisation	MED POL	10 000					
Lancement d'études de base à l'échelle sous-régionale	MED POL	25 000		40 000 (c)	25 000		40 000 (c)
Assurance qualité des données (paramètres chimiques) (LEM/AIEA)	MED POL	110 000			110 000		
Assurance qualité des données (biosurveillance)	MED POL	15 000			15 000		
Assistance aux pays pour l'établissement de profils de plages et autres activités relatives aux critères pour les eaux de baignade (OMS/MED POL)	MED POL	20 000		10 000 (b)	30 000		10 000 (b)

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Préparation d'une évaluation actualisée des eaux conchylicoles (OMS/MED POL)	MED POL	12 000					
Évaluation des risques sanitaires associés aux établissements touristiques (OMS/MED POL)	MED POL	12 000			20 000		7 000 (b)
Entretien de la base de données MED POL et préparation du système d'information	MED POL	15 000		30 000 (d)	10 000		20 000 (d)
Études et recherches sur les questions émergentes relatives à la pollution marine	MED POL	30 000			20 000		
Assistance aux pays pour les systèmes d'inspection environnementale (OMS/MED POL)	MED POL	25 000		10 000 (a)	15 000		
Finalisation du système de rapports du PAS	MED POL	10 000			10 000		
Assistance aux pays pour le lancement d'IETMP	MED POL	20 000			10 000		
Formation et bourses	MED POL	20 000			20 000		
Mise au point d'indicateurs de pollution marine	MED POL	18 000	22 000				
<b>Protocole "immersions"</b> Préparation d'une évaluation de l'immersion de matériel de guerre	MED POL	10 000					
Assistance aux pays pour la mise en œuvre du Protocole "immersions" et de ses lignes directrices	MED POL	25 000			7 000		
<b>Protocole "déchets dangereux"</b> Lancement de projets pilotes pour la gestion des déchets dangereux	MED POL	20 000			20 000		
<b>Coordination et politique</b> Réunion des coordonnateurs nationaux pour le MED POL	MED POL				40 000		10 000 (c)
Élaboration des détails opérationnels du MED POL- Phase IV	MED POL	20 000			20 000		
Réunion ad hoc des Coordonnateurs nationaux du MED POL pour l'examen des aspects opérationnels du MED POL- Phase IV, du système d'information et des éléments du futur texte juridiquement contraignant relatif aux mesures et aux calendriers.	MEDPOL						60 000
Projet sur l'application de l'approche écosystémique	MED POL	10 000		60 000 (e)	10 000		20 000 (e)
Élaboration des éléments du futur PAS juridiquement contraignant	MED POL	10 000			10 000		
Réunion des experts désignés par les gouvernements chargée d'examiner la mise en œuvre des activités de surveillance continue	MED POL				40 000		10 000 (c)
Réunion du Réseau sur le respect et l'application effective (OMS/MED POL)	MED POL				40 000		10 000 (c)
Atelier régional sur la gestion des détritrus marins	MED POL	10 000		40 000 (f)			
Atelier régional sur la durabilité financière du PAS	MED POL	10 000		40 000 (f)			



ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Assistance aux pays pour faciliter la ratification des Protocoles "tellurique", "immersions" et "déchets dangereux "	MED POL	10 000			10 000		
<b>B. POLLUTION D'ORIGINE MARITIME</b> <b>Prévention et maîtrise de la pollution</b> Préparation par des consultants d'une étude concernant le degré d'application effective dans la région méditerranéenne des règlements internationaux concernant la prévention et la lutte contre la pollution opérationnelle (en complément de SAFEMED)	REMPEC	16 000					
Élaboration de lignes directrices détaillées pour l'application des principes sous-jacents à la mise en valeur durable et au respect de l'environnement par les activités liées à la navigation de plaisance en mer Méditerranée	REMPEC	14 000					
Assistance à divers pays sur des questions spécifiques (eaux de ballast, Système anti-salissures, ZMPS, etc.), à leur demande	REMPEC	10 000			10 000		
Établissement par des consultants ou des sociétés de conseil d'actes législatifs nationaux, plans d'urgence, listes de matériel, propositions de centres d'intervention nationaux en cas de déversements accidentels, programmes de formation et autres documents techniques ou juridiques connexes	REMPEC	23 000			20 000		
Fourniture par des consultants ou des sociétés de conseil de services requis à divers pays ou groupes de pays, dans le but de développer, améliorer et entretenir leurs systèmes et accords opérationnels sous-régionaux, nationaux et locaux de prévention, préparation à la lutte et lutte contre les accidents de pollution marine	REMPEC	20 000			13 000	12 000	
Mise au point et perfectionnement d'outils techniques et d'aide à la décision, en particulier les cartes de sensibilité, les modèles de prévision et les bases de données concernant les déversements accidentels	REMPEC	3 000	12 000				
Maintien du niveau de préparation opérationnelle de l'Unité d'assistance méditerranéenne (MAU), pour aider les Parties contractantes en cas de situation critique	REMPEC	1 000					
Mise en place du système d'information du REMPEC (site web, bases de données interactives)	REMPEC	13 500			12 000		
Organisation et tenue d'un séminaire régional sur les lieux de refuge pour les navires en détresse (en complément à SAFEMED)	REMPEC	40 000					

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Organisation et tenue d'une activité de formation régionale sur la Convention Bunker 2001 (en complément à SAFEMED)	REMPEC	40 000					
Organisation et tenue d'un cours de formation régional/exercice (MEDIPOL/MEDEXPOL)	REMPEC				75 000		
Organisation et tenue d'un atelier régional sur le partenariat régional pour l'application effective des règlements maritimes sur la pollution opérationnelle (projet CLEANMED)	REMPEC				30 000		
Appui à l'organisation et la tenue de cours de formation nationaux sur l'intervention en cas de déversement accidentel d'hydrocarbures	REMPEC	8 000			7 000		
Appui à l'organisation et à la tenue de cours de formation nationaux sur la prévention de la pollution par les navires	REMPEC	8 000			7 000		
Participation à un exercice de grande ampleur avec déploiement de matériel	REMPEC			*			*
Appui à l'organisation et à la tenue d'un séminaire de présentation des résultats du projet sur la surveillance aérienne et satellite de la pollution opérationnelle en mer Adriatique (ASEOP)	REMPEC			*			
8 <sup>e</sup> réunion des correspondants du REMPEC	REMPEC				80 000		
Réunion sur les lignes directrices concernant la pollution par les activités de plaisance	REMPEC			*			
Réunion des représentants des Parties contractantes et des donateurs potentiels en vue de recenser d'éventuelles sources de financement pour la mise en œuvre de la Stratégie régionale	REMPEC						*
Appui à l'organisation d'activités conjointes visant à réviser, compléter ou actualiser les accords opérationnels régionaux en Méditerranée (réunion des autorités opérationnelles nationales)	REMPEC	5 000			5 000		
<b>TOTAL ACTIVITÉS</b>		1 007 500	67 220	313 000	1 001 000	33 780	227 000

Note : (a) = FEM; (b) = OMS; (c) = Pays hôte; (d) = CAR/TDE; (e) = CE ; (f) = FEM + pays hôte

\* Sources externes/autres donateurs à identifier

## II.B. DIVERSITÉ BIOLOGIQUE ET AIRES SPÉCIALEMENT PROTÉGÉES

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
<u>Mise en œuvre des plans d'action</u> Phoque moine, tortues marines, cétacés, végétation marine, poissons cartilagineux, oiseaux, espèces invasives	CAR/ASP	35 000	105 000		10 000	95 000	
<u>Aires marines protégées (AMP)</u> Appuyer les pays pour le renforcement des AMP existantes et la création de nouvelles. Mise au point d'une "procédure d'évaluation" des ASPIM et test d'évaluation sur deux ASPIM volontaires	CAR/ASP	53 000			35 000		
<u>Gestion des données sur la biodiversité</u> Collecte de données: inventaire des sites d'intérêt pour la conservation en recourant au FSD et au SIG Gestion des données : amélioration et développement des répertoires et bases de données du CAR/ASP Diffusion des données: i) développement de MedGIS pour la gestion et l'échange de données, et comme lien entre les CAR du PAM ; ii) mise en place d'un mécanisme de centre d'échange (CHM) régional et aide aux pays pour qu'ils développent leur CHM national	CAR/ASP	40 000			35 000		
<u>PAS BIO</u> Mise en place du PAS BIO dans le cadre du PDF B du FEM Appui aux pays pour qu'ils commencent la mise en œuvre des PAN	CAR/ASP	30 000			40 000		
<u>Modification des listes des annexes II et III du Protocole ASP</u> Finaliser les critères pour adoption par les Parties contractantes et élaborer un formulaire annoté pour la proposition de modifications <u>Taxinomie:</u> i) Appuyer l'élaboration de nouveaux guides et ou actualiser les guides existants; ii) appuyer la formation en taxinomie; iii) organiser un atelier méditerranéen <u>Renforcement des capacités:</u> Appuyer des cours de formation sur les aspects scientifiques et techniques de la conservation du patrimoine naturel <u>Protection du coralligène et autres bio- concrétions calcaires et coraux:</u> i) Recenser les priorités avec un groupe d'experts; ii) élaborer un programme de travail avec des actions concrètes à soumettre à la prochaine réunion des PFN	CAR/ASP	30 000	65 000		10 000	35 000	
Réunion des points focaux nationaux du CAR/ASP	SPA/RAC				60 000		
<b>TOTAL ACTIVITÉS</b>		188 000	170 000	0	190 000	130 000	0

**II.C. GESTION DURABLE DES ZONES CÔTIÈRES**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Analyse systémique et prospective des régions côtières et systèmes d'information qui s'y rattachent. Contribution aux PAC du PAM	CAR/PB		30 000			30 000	
<u>PAC du PAM:</u> Rôle de coordination; mise en œuvre d'activités de GIZC à Chypre, en Slovénie et en Espagne; gestion des ressources naturelles; programmes participatifs; gestion des données; renforcement des capacités; évaluation environnementale; gestion durable des villes; ECA pour le tourisme; élaboration de stratégies, plans et programmes de GIZC; application d'instruments économiques pour la gestion des zones côtières au titre de suivi du PAS MED; intégration des activités; établissement de rapports finaux intégrés; préparation de projets bancables au titre de suivi des activités des PAC; activités préparatoires des projets PAC "Maroc" et "Serbie et Monténégro"	CAR/PAP	14 207	115 793	600 000	6 207	123 793	600 000
Renforcement des capacités des parties prenantes des PAC	CAR/PAP		20 000			20 000	
<u>GIZC:</u> Amélioration et mise en œuvre de la formation à la GIZC via Internet (MedOpen); documents didactiques, études de cas, sélection des candidats, bureau d'aide, groupes de discussion, cours de base et avancé, examens; mise en œuvre du cours de troisième cycle Educom@Med sur la gestion intégrée des zones côtières	CAR/PAP	3 000			3 000		
Atelier régional chargé d'examiner et adopter les lignes directrices sur les bonnes pratiques de gestion des plages en Méditerranée	CAR/PAP				23 000		
Atelier régional chargé de proposer des mesures pour améliorer la planification spatiale dans les zones côtières méditerranéennes	CAR/PAP				25 596		
Mise en œuvre de la stratégie relative à la gestion intégrée des zones côtières et aux PAC en Méditerranée	CAR/PAP		10 000		10 000		
Formulation du texte final du Protocole sur la GIZC dans le cadre d'une série de réunions d'experts et forums d'acteurs concernés	CAR/PAP	40 000		60 000		30 000	70 000
Assistance aux pays méditerranéens lors de l'application des méthodologies de GIZC et de GILIF: mise en œuvre et développement des outils et instruments de GIZC - planification de l'espace marin, EES, évaluation et gestion des risques, analyse de la résistance du littoral, systèmes d'information sur le littoral, systèmes de planification de l'utilisation de la terre et de la mer, études de la vulnérabilité, planification des transports urbains	CAR/PAP	20 000		30 000	20 000		30 000

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Préparation d'un Guide de bonnes pratiques pour la gestion des plages en Méditerranée	CAR/PAP	10 000					
Préparation de l'analyse des systèmes de planification spatiale dans les régions côtières méditerranéennes	CAR/PAP	15 000					
Assistance aux pays méditerranéens lors de la préparation de leurs rapports nationaux sur la gestion côtière (Albanie, Croatie, Égypte)	CAR/PAP	5 000			5 000		
Mise en œuvre du SMAP (projet de l'UE en matière de GIZC); sensibilisation, assistance lors de la mise en œuvre des activités*	CAR/PAP	25 300	*	300 000			
Réalisation des études thématiques dans le but de développer ou d'appliquer des méthodes et des outils de gestion du paysage dans les zones côtières méditerranéennes	CAR/PAP	15 000					
Mise à jour et amélioration du Centre régional de documentation, divulgation des informations et sensibilisation en relation avec les initiatives de gestion côtière dans les pays méditerranéens	CAR/PAP	5 000			5 000		
Formation régionale pour introduire les méthodes et outils de gestion du paysage, de planification du paysage, les études de vulnérabilité et la typologie des paysages	CAR/PAP	21 196		15 000			
Réunion des points focaux nationaux du CAR/PAP (conjointement avec le CAR/TDE et le CAR/PB)	CAR/PAP				25 000		
<b>TOTAL ACTIVITÉS</b>		173 703	175 793	1 005 000	122 803	203 793	700 000

\* Dans l'attente de la décision de l'UE

**II.D. INTÉGRATION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
<u>Intégration de l'environnement et du développement. Indicateurs et politiques</u> Cours de formation et missions d'appui / Formation dans les pays	CAR/PB	62 000			20 000		
<u>Évaluations nationales (indicateurs et politiques)</u> Dans les thèmes prioritaires (eau, énergie, développement rural) et expertises régionales	CAR/PB	36 000	36 000	36 242	30 000	30 000	
Réunion d'experts sur les thèmes prioritaires	CAR/PB	36 000				36 000	
<u>Atelier régional</u> sur la gestion de la demande en eau	CAR/PB				5 700	25 720	60 000
Programme <i>Silva Mediterranea</i> pour la FAO	CAR/PB			45 000			45 000
<u>Indicateurs et statistiques</u> Sélection et documentation d'indicateurs côtiers en liaison avec les autres composantes du PAM. Réunions d'experts	CAR/PB		18 000		18 000		
Projet euro-méditerranéen MEDSTAT Environnement	CAR/PB			125 000			*
Étude de faisabilité d'un observatoire statistique des transports maritimes en liaison avec REMPEC	CAR/PB	5 000					
Contribution au projet SAFEMED piloté par le REMPEC	CAR/PB			*			*
<u>Communication, traductions et valorisation des produits</u> Conception, édition, traduction de supports de communication (notes d'orientation politique, dossiers, sites web) et diffusion	CAR/PB	16 590	14 280	20 000	14 942		
Réunion des points focaux du CAR/PB	CAR/PB				35 000		
Mise en œuvre des recommandations du groupe de travail de la CMDD sur "gestion des villes et DD": sensibilisation, échange d'expériences régionales	CAR/PAP	5 000			5 000		
Assistance aux pays dans la mise en œuvre de la Stratégie méditerranéenne du développement durable (SMDD)	CAR/PAP	5 000			5 000		
Assistance aux pays dans le développement et l'élaboration de stratégies et plans de gestion pour combattre la dégradation des sols (par ex., lutte contre l'érosion/désertification)	CAR/PAP		20 000			20 000	
Cours de formation régional sur l'application des lignes directrices pour la gestion durable des ressources en eau urbaine (en français)	CAR/PAP				13 900		5 000

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Cours de formation pour appliquer les lignes directrices pour l'évaluation de la capacité d'accueil pour un tourisme durable en Méditerranée	CAR/PAP				13 000		5 000
Atelier et activités pour l'identification des usagers de la communauté méditerranéenne et de leurs besoins et recherche de l'information dans le système "MAP Info". Identification d'un système de gestion pour l'intégration des données environnementales collectées au moyen de techniques avancées SIG et télédétection.	CAR/TDE				13 000		5 000
Conception d'un système en vue de l'établissement d'une infrastructure commune de gestion de l'information (MAP Info) pour faciliter et appuyer les activités informatiques du PAM.	CAR/TDE	10 000		70 000 **	20 000		60 000 **
Renforcement des partenariats en vue de promouvoir la participation du public et la sensibilisation aux objectifs et aux activités du PAM et de la Convention de Barcelone.	CAR/TDE	10 000		80 000 **	16 000		40 000 **
Promotion et octroi du <i>Prix méditerranéen de l'environnement</i> en tant que manifestation annuelle et efforts maximums de publicité, parmi les médias et le public, concernant le Prix, le PAM et les problèmes environnementaux prioritaires du bassin méditerranéen.	CAR/TDE	16 000		50 000 **	20 000		30 000 **
Atelier et activités pour l'élaboration d'une stratégie d'information et de communication concernant la Stratégie méditerranéenne de développement durable (SMDD). Appui à la diffusion par le Plan Bleu du RED (traductions, produits audiovisuels, etc.)	CAR/TDE	20 000		250 000 **	10 000		250 000 **
Organisation de la réunion des Points focaux nationaux du CAR/INFO (Italie)***.	CAR/TDE	10 000		50 000 **			20 000 **
Fourniture d'une assistance au Secrétariat et au pays d'accueil des Parties contractantes en vue de l'élaboration et de la mise en oeuvre d'un plan d'information et de communication, y compris établissement, gestion et promotion du site web officiel des Parties contractantes.	CAR/TDE						50 000 **
<b>TOTAL ACTIVITÉS</b>		231 590	88 280	726 242	226 542	111 720	615 000

\* Dans l'attente d'une décision de financement.

\*\* Les fonds seront fournis par le Gouvernement italien.

\*\*\* La réunion conjointe des PF, dont le coût est à partager entre les trois CAR concernés, devrait être organisée en Italie par le CAR/TDE pour le compte des trois Centres; cependant, l'organisation d'une telle réunion dépend de la décision que prendront à ce sujet les PFP.

### III. FRAIS ADMINISTRATIFS ET DE FONCTIONNEMENT

#### 1. UNITÉ DE COORDINATION (y compris MED POL), Athènes, Grèce

	Budget approuvé (en €)			Budget proposé (en €)			
	2005			2006		2007	
		MTF	CC GRÈCE	MTF	CC GRÈCE	MTF	CC GRÈCE
<b>Personnel d'encadrement</b>	m/m						
Coordonnateur - D.2	12	135 052		135 052		135 052	
Coordonnateur adjoint - D.1	12	136 007		136 007		136 007	
Administrateur de programme - P.4	12	96 528		96 528		96 528	
Fonct. administration/gestion des fonds - P.4	12	*		*		*	
Coordonnateur du MED POL - P.5/D1	12	120 921		129 405		129 405	
Administrateur de programme MED POL - P.4	12	98 652		98 652		98 652	
Administratrice de programme MED POL - P.4	12	90 156		90 156		90 156	
Fonctionnaire chargé de l'information - P.3	12	92 279		83 000		83 000	
Fonctionnaire TIC - P.4	12	-		**		**	
<b>Total Personnel d'encadrement</b>		<b>769 594</b>		<b>768 800</b>		<b>768 800</b>	
<b>Appui administratif b)</b>							
Assistante services de conférence - G.7	12			*	*	*	
Secrétaire hors classe - G.5	12		28 952		29 743		30 821
Employée administrative - G.5/G.6	12	*		*		*	
Assistant informatique - G.6	12	*		*		*	
Assistante budget - G.6 /G.7	12	*		*		*	
Assistante administrative - G.6	12	*		*		*	
Assistante bibliothécaire – G.6	12		32 556		37 046		37 557
Assistante administrative - G.6	12		32 001	***		***	
Assistante de programme - G.5	12		26 521		31 539		32 617
Secrétaire - G.4/G.5	12		23 556		27 587		28 665
Secrétaire (MED POL) - G.5	12	28 926		33 335		34 054	
Secrétaire (MED POL) - G.4	12	23 556		24 125		25 087	
Secrétaire (MED POL) - G.4	12	19 447		20 676		21 639	
Employé administratif - G.4/ G.5	12	*		*		*	
Employé administratif - G.4	12	*		*		*	
Assistante Information - G.5	12		24 116		27 138		28 216
Employée administrative - G.5	12	*		*		*	
Assistance temporaire****		10 000		10 000		10 000	
Formation du personnel de l'Unité MED		10 500		10 000		10 000	
Heures supplémentaires		8 750		8 000		8 000	
Frais de réception		12 500		10 500		10 500	
<b>Total Appui administratif</b>		<b>113 679</b>	<b>167 702</b>	<b>116 636</b>	<b>153 053</b>	<b>119 280</b>	<b>157 876</b>
<b>Voyages en mission</b>		150 000		150 000		150 000	
<b>Frais de fonctionnement</b>							
Location			155 100		155 000		155 000
Autres frais (y compris articles divers)			117 198		131 947		127 124
<b>Total Frais de fonctionnement</b>		0	272 298	0	286 947	0	282 124
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 033 273</b>	<b>440 000</b>	<b>1 035 436</b>	<b>440 000</b>	<b>1 038 080</b>	<b>440 000</b>

\* Rémunéré sur les frais de gestion du programme.

\*\* Rémunéré sur le fonds de roulement du PAM.

\*\*\* À rémunérer sur les frais de gestion du programme.

\*\*\*\* Pour 2006, le poste d'assistant Sécurité sera financé par un montant de 27 700 euros prélevé sur le fonds de roulement du Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée (MTF). Le HCR des Nations Unies apportera une contribution au règlement du coût



2. ORGANISATIONS COOPÉRANT AU MED POL

		Budget Approuvé (en €)	Budget proposé (en €)	
		2005	2006	2007
		MTF	MTF	MTF
<b>Personnel d'encadrement</b>	m/m			
Administrateur de programme OMS/Conseiller scientifique principal, Unité de coordination du PAM (Athènes) P.5	12	120 921	120 921	120 921
<b>Total Personnel d'encadrement</b>		<b>120 921</b>	<b>120 921</b>	<b>120 921</b>
<b>Appui administratif</b>				
Secrétaire OMS, Unité de coordination du PAM (Athènes) G.5	12	28 926	33 760	34 389
Assistante laboratoire LEM-AIEA (Monaco) G.6	12	57 225	59 342	60 958
Assistance temporaire COI – Siège COI (Paris)		5 500		
<b>Total Appui administratif</b>		<b>91 651</b>	<b>93 102</b>	<b>95 347</b>
<b>Voyages en mission</b>				
OMS (Athènes)		15 000	15 000	15 000
AIEA (Monaco)		15 000	15 000	15 000
COI/UNESCO (Paris)		3 300		
<b>Total Voyages en mission</b>		<b>33 300</b>	<b>30 000</b>	<b>30 000</b>
<b>Frais de fonctionnement</b>		*	*	*
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>245 872</b>	<b>244 023</b>	<b>246 268</b>

- \* Les frais de fonctionnement correspondant au personnel OMS en poste à l'Unité de coordination d'Athènes sont couverts par les frais de fonctionnement de l'Unité MED. Les frais de fonctionnement encourus par toutes les organisations à leurs propres sièges ou bureaux régionaux sont couverts par les organisations respectives au titre de leurs contributions de contrepartie.

3. **CENTRE RÉGIONAL MÉDITERRANÉEN POUR L'INTERVENTION D'URGENCE CONTRE LA POLLUTION MARINE ACCIDENTELLE (REMPEC), La Vallette, Malte**  
Organisation coopérante : OMI

		Budget approuvé (en €)	Budget proposé (en €)	
		2005	2006	2007
		MTF	MTF	MTF
<b>Personnel d'encadrement</b>	m/m			
Directeur - D.1	12	133 420	143 625	125 678
Administrateur de programme (OPRC) – P5	12	120 921	124 669	105 169
Administrateur de programme (MEP) - P4	12	88 031	87 051	88 887
Administrateur de programme (PREV) - P4	12	85 998	92 894	94 730
Administrateur de programme - P3 (1)	12	-	23 500	25 000
Fonctionnaire d'administration (P.1) (2)	12	22 166	-	-
Administrateur de programme - L4 (3)	12	-	-	-
Administrateur de programme - L3 (3)	12	-	-	-
Administrateur - L3 (3)	12	-	-	-
<b>Total Personnel d'encadrement</b>		<b>450 536</b>	<b>471 739</b>	<b>439 464</b>
<b>Appui administratif (4)</b>				
Assistante administrative - G.7	*	-	9 283	9 750
Assistante Information - G.7	12	19 834	23 193	23 193
Assistante du Directeur - G.7	12	16 320	19 467	19 937
Employé/Secrétaire - G.4	12	16 186	16 338	16 702
Secrétaire - G.5	12	14 858	19 304	19 697
Assistant technique/Logistique - G.4	12	16 186	15 972	16 338
Assistant administratif - G.6 (3)	12	-	-	-
<b>Total Appui administratif</b>		<b>83 384</b>	<b>103 557</b>	<b>105 617</b>
<b>Voyages en mission</b>		40 000	60 000	50 000
<b>Frais de fonctionnement</b>		66 307	92 335	92 969
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>640 227</b>	<b>727 631</b>	<b>688 050</b>

- (1) Poste financé par le Ministère italien de l'environnement, sur sa contribution volontaire au MTF pour le REMPEC (60 000 euros/an sur trois (3) ans (2006-2008) avec possibilité de prorogation à condition qu'elle serve à recruter un administrateur de programme de nationalité italienne). Le montant nécessaire pour couvrir le solde du traitement pour administrateur de classe P-3 est payé sur le MTF.
- (2) Bien que le poste d'administrateur sera à rémunérer sur le projet SAFEMED au cours des années 2006-2008, le poste de fonctionnaire d'administration (P-1), tel qu'adopté par la Treizième réunion des Parties contractantes sera maintenu "pour mémoire" et le montant qui était versé par le MTF en 2004-2005 sera utilisé pour payer le solde du salaire du poste en classe P-3.
- (3) Poste totalement rémunéré par le projet SAFEMED-CE (2006-2008).
- (4) Au moment de l'établissement de la proposition de budget, une "enquête sur les salaires" réalisée par l'OMI et le l'Office des ressources humaines des Nations Unies était en cours. Les résultats devraient être présentés au REMPEC au troisième trimestre 2005. L'on prévoit toutefois que ces résultats pourraient avoir pour effet un relèvement de l'ordre de 7 à 8%.des traitements du personnel des services généraux.

4. **CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PLAN BLEU (CAR/PB)**  
**Sophia Antipolis, France**

		Budget approuvé (en €)	Budget proposé (en €)	
		2005	2006	2007
		MTF	MTF	MTF
<b>Personnel d'encadrement</b>	M/m			
Directeur (a)	12	-		
Directeur adjoint (a)	12	-		
Économiste/environnement	12	114 400	96 000	98 400
Spécialiste en analyse territoriale et prospective	12	93 500	77 100	79 000
Expert statistiques et indicateurs (b)	12	61 600	66 700	91 100
Expert institutions et environnement (b)	12	5 500	25 400	26 000
Expert SIG, base de données et informatique (c)	12	-	-	-
Expert environnement, transports et énergie (a)	12	-	-	-
Responsable administratif et financier (b)	12	66 000	69 000	70 800
Expert cartographie et informatique (c)	12	-	-	-
Expert Eau (d)	12	-	-	-
Statisticien, chef de projet (c)	12	-	-	-
Statisticien, adjoint au chef de projet (c)	12	-	-	-
Expert hors classe, chef de projet "Forêts méditerranéennes et développement durable" (a)	12	-	-	-
Expert forestier FAO projet "Forêts méditerranéennes et développement durable" (e)	12	-	-	-
<b>Total Personnel d'encadrement</b>		<b>341 000</b>	<b>334 200</b>	<b>365 300</b>
<b>Appui administratif</b>				
Assistante collecte de données/Secrétaire hors classe	12	56 100	42 500	43 600
Secrétaire bilingue/ Assistante de direction	12	56 100	49 000	50 100
Secrétaire bilingue	12	-	39 300	40 400
Secrétaire bilingue (b)	12	-	-	-
Documentaliste (a)	12	-	-	-
Assistance temporaire		17 600	4 000	4 000
<b>Total Appui administratif</b>		<b>129 800</b>	<b>134 800</b>	<b>138 100</b>
<b>Voyages en mission</b>		37 400	31 486	31 485
<b>Frais de fonctionnement</b>		49 500	50 750	50 750
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>557 700</b>	<b>551 236</b>	<b>585 635</b>

- (a) Détaché ou financé par le Gouvernement français  
(b) Complété par d'autres projets et fonds  
(c) Couvert par d'autres projets pour 2006-2007  
(d) Mis à disposition par le Royaume du Maroc  
(e) Mis à disposition par le FAO

**5. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PROGRAMME D' ACTIONS PRIORITAIRES (CAR/PAP)**  
**Split, Croatie**

		Budget approuvé (en €)	Budget proposé (en €)	
		2005	2006	2007
		MTF	MTF	MTF
<b>Personnel d'encadrement</b>	m/m			
Directeur	12	60 500	63 500	66 500
Directeur adjoint	12	45 100	47 300	49 600
<b>Total Personnel d'encadrement</b>		<b>105 600</b>	<b>110 800</b>	<b>116 100</b>
<b>Appui administratif</b>				
Assistante hors classe aux projets/traductrice	12	31 900	33 500	35 000
Assistante aux projets/traductrice	12	30 800	32 300	33 900
Assistante aux projets/traducteur	12	30 800	32 300	33 900
Assistant aux projets/traducteur	12	30 800	32 300	33 900
Assistante administrative	12	30 800	32 300	33 900
Commis aux finances	12	30 800	32 300	33 900
Assistance temporaire		16 500	17 000	17 000
<b>Total Appui administratif</b>		<b>202 400</b>	<b>212 000</b>	<b>221 500</b>
<b>Voyages en mission</b>		44 400	50 000	50 000
<b>Frais de fonctionnement</b>		81 000	80 000	80 000
<b>TOTAL DÉPENSES PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>433 400</b>	<b>452 800</b>	<b>467 600</b>

6. **CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LES AIRES SPÉCIALEMENT PROTÉGÉES (CAR/ASP)**  
Tunis, Tunisie

		Budget approuvé (en €)	Budget proposé (en €)	
		2005	2006	2007
		MTF	MTF	MTF
<b>Personnel d'encadrement</b>	m/m			
Directeur	12	37 950	39 847	41 839
Directeur scientifique	12	50 600	53 130	55 787
Expert	12	19 250	20 213	21 223
Expert	12	71 500	68 000	71 400
Expert	12		15 000	15 750
Expert	12		14 000	14 700
Fonctionnaire d'administration	12	27 000	28 350	29 768
<b>Total Personnel d'encadrement</b>		<b>206 300</b>	<b>238 540</b>	<b>250 467</b>
<b>Appui administratif</b>				
Assistante administrative	12	-	12 000	12 600
Secrétaire bilingue	12	13 750	12 600	13 230
Secrétaire bilingue	12	13 750	12 600	13 230
Chauffeur	12	7 700	8 085	8 489
Commis aux finances	12	2 200	3 000	3 000
Préposé à l'entretien	12			
Gardien	12			
Assistance temporaire		25 000	10 000	10 000
<b>Total Appui administratif</b>		<b>62 400</b>	<b>58 285</b>	<b>60 549</b>
<b>Voyages en mission</b>		<b>31 900</b>	<b>36 000</b>	<b>36 000</b>
<b>Frais de fonctionnement</b>		<b>59 400</b>	<b>41 000</b>	<b>41 465</b>
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>360 000</b>	<b>373 825</b>	<b>388 481</b>

7. **CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA TÉLÉDÉTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (CAR/TDE)**  
Palerme, Italie

	Budget proposé (en €)			
	2006		2007	
	MTF	Italie	MTF	ITALIE
Directeur général		90 000		90 000
Employés et consultants		280 000		280 000
Frais juridiques et administratifs		40 000		40 000
Frais de fonctionnement		40 000		40 000
Voyages en mission		50 000		50 000
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		500 000*		500 000*

\* Les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement sont intégralement couverts par la contribution de contrepartie de l'Italie.

**8. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA PRODUCTION PROPRE (CAR/PP)**  
**Barcelone, Espagne**

	Budget proposé (en €)	
	2006	2007
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>	*	*

\* Les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement sont intégralement couverts par le Gouvernement espagnol.





**ANNEXE I**

**BUDGET DU PROGRAMME POUR 2006-2007  
EN DOLLARS E.U.**



**TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ALLOCATIONS BUDGÉTAIRES (en dollars E.U.)**

	Budget approuvé (en dollars E.U.)		Budget proposé (en dollars E.U.)	
	2004	2005	2006	2007
<b>I. FRAIS ADMINISTRATIFS ET DE FONCTIONNEMENT</b>				
1. UNITÉ DE COORDINATION, Athènes, Grèce				
1. Dépenses de personnel et frais de fonctionnement du Secrétariat	780 972	744 704	770 913	770 914
2. Personnel MED POL	427 995	436 180	478 105	481 294
3. Frais de fonctionnement couverts par la contribution de contrepartie de la Grèce	502 857	502 857	530 760	530 760
2. ORGANISATIONS COOPÉRANT AU MED POL	279 335	280 997	294 358	297 066
3. CENTRE RÉGIONAL MEDITERRANÉEN POUR L'INTERVENTION D'URGENCE CONTRE LA POLLUTION MARINE ACCIDENTELLE (REMPEC)	743 026	731 688	877 721	829 976
4. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PLAN BLEU (CAR/PB)	629 829	637 371	664 940	706 435
5. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PROGRAMME D'ACTIONS PRIORITAIRES (CAR/PAP)	482 743	495 314	546 200	564 053
6. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LES AIRES SPÉCIALEMENT PROTÉGÉES (CAR/ASP)	411 429	411 429	450 935	468 614
7. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA TÉLÉDÉTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (CAR/TDE)	0	0	0	0
8. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA PRODUCTION PROPRE (CAR/PP)	0	0	0	0
TOTAL PARTIEL	4 258 185	4 613 932	4 649 112	4 649 112
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME*	488 193	530 812	535 386	535 386
<b>TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS ET DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>4 746 378</b>	<b>4 726 438</b>	<b>5 144 744</b>	<b>5 184 498</b>

\* Le taux de change utilisé dans la présente annexe est : 1 dollar E.U.= 0, 829 €, soit le taux de change officiel des Nations Unies en juillet 2005.

\*\* Les frais de gestion du programme de 13% ne sont pas imputés à la contribution de contrepartie de la Grèce.

**ACTIVITÉS (en dollars E.U.\*):**

	Budget approuvé (en dollars E.U.)		Budget proposé (en dollars E.U.)	
	2004	2005	2006	2007
<b>II. ACTIVITÉS</b>				
TOTAL ACTIVITÉS À FINANCER				
1. COORDINATION DU PROGRAMME	836 046	739 745	883 819	818 408
2. PRÉVENTION ET MAÎTRISE DE LA POLLUTION	1 321 032	1 292 461	1 296 405	1 248 227
3. PROTECTION DE LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE	426 175	353 603	431 846	386 007
4. GESTION DURABLE DES ZONES CÔTIÈRES	482 738	484 224	421 587	393 964
5. INTÉGRATION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT	350 745	317 601	385 850	408 036
TOTAL PARTIEL	3 416 736	3 419 508	3 254 642	3 269 117
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME (13%)	385 264	355 481	384 081	362 648
<b>TOTAL ACTIVITÉS FINANCÉES</b>	<b>3 802 000</b>	<b>3 543 115</b>	<b>3 803 589</b>	<b>3 617 290</b>

	Budget approuvé (en dollars E.U.)		Budget proposé (en dollars E.U.)	
	2004	2005	2006	2007
<b>A. ACTIVITÉS À FINANCER SUR LE MTF*</b> (à l'exclusion de la contribution volontaire de la CE)				
1. COORDINATION DU PROGRAMME	753 760	633 459	797 571	705 621
2. PRÉVENTION ET MAÎTRISE DE LA POLLUTION	1 282 175	1 215 889	1 215 320	1 207 479
3. PROTECTION DE LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE	254 746	227 889	226 779	229 192
4. GESTION DURABLE DES ZONES CÔTIÈRES	216 118	218 175	209 533	148 134
5. INTÉGRATION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT	255 317	237 601	279 361	273 271
TOTAL PARTIEL	2 762 115	2 728 563	2 563 697	2 578 172
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME (13%)	355 806	326 023	352 988	331 556
<b>TOTAL ACTIVITÉS FINANCÉES SUR LE MTF*</b>	<b>3 117 922</b>	<b>2 859 037</b>	<b>3 081 552</b>	<b>2 895 253</b>

\* MTF = Fonds d'affection spéciale pour la Méditerranée

	Budget approuvé (en dollars E.U.)		Budget proposé (en dollars E.U.)	
	2004	2005	2006	2007
<b>B. ACTIVITÉS À FINANCER SUR LA CONTRIBUTION VOLONTAIRE DE LA CE</b>				
1. COORDINATION DU PROGRAMME	82 286	106 286	86 248	112 786
2. PRÉVENTION ET MAÎTRISE DE LA POLLUTION	38 857	76 571	81 086	40 748
3. PROTECTION DE LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE	171 429	125 714	205 066	156 815
4. GESTION DURABLE DES ZONES CÔTIÈRES	266 621	266 049	212 054	245 830
5. INTÉGRATION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT	95 429	80 000	106 490	134 765
TOTAL PARTIEL	654 621	654 621	690 945	690 945
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME (4,5%)	29 458	29 458	31 093	31 093
<b>TOTAL ACTIVITÉS À FINANCER SUR LA CONTRIBUTION VOLONTAIRE DE LA CE</b>	<b>684 078</b>	<b>684 078</b>	<b>722 037</b>	<b>722 037</b>

\* Le taux de change utilisé dans la présente annexe est : 1 dollar E.U. = 0,829 €, soit le taux de change officiel des Nations Unies en juillet 2005.

**BUDGET GLOBAL COUVRANT LES ACTIVITÉS, LES FRAIS ADMINISTRATIFS ET DE FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ DE COORDINATION ET DES CENTRES (en dollars E.U.):**

	Budget approuvé (en dollars E.U.)		Budget proposé (en dollars E.U.)	
	2004	2005	2006	2007
<b>UNITÉ DE COORDINATION, Athènes, Grèce</b>				
TOTAL ACTIVITÉS	836 046	739 745	883 819	818 408
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	1 711 824	1 683 741	1 779 778	1 782 968
<b>TOTAL</b>	<b>2 547 870</b>	<b>2 423 486</b>	<b>2 663 597</b>	<b>2 601 375</b>
<b>MED POL</b>				
TOTAL ACTIVITÉS	931 429	937 143	1 038 866	921 327
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS				
ORGANISATIONS COOPÉRANT AU MED POL	279 335	280 997	294 358	297 066
<b>TOTAL</b>	<b>1 210 763</b>	<b>1 218 140</b>	<b>1 333 224</b>	<b>1 218 393</b>
<b>CENTRE RÉGIONAL MÉDITERRANÉEN POUR L'INTERVENTION D'URGENCE CONTRE LA POLLUTION MARINE ACCIDENTELLE (REMPEC)</b>				
TOTAL ACTIVITÉS	366 746	332 461	257 539	326 900
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	743 026	731 688	877 721	829 976
<b>TOTAL</b>	<b>1 109 772</b>	<b>1 064 148</b>	<b>1 135 261</b>	<b>1 156 876</b>
<b>CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PLAN BLEU (CAR/PB)</b>				
TOTAL ACTIVITÉS	323 888	281 030	306 236	295 973
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	629 829	637 371	664 940	706 435
<b>TOTAL</b>	<b>953 717</b>	<b>918 401</b>	<b>971 176</b>	<b>1 002 409</b>
<b>CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PROGRAMME D' ACTIONS PRIORITAIRES (CAR/PAP)</b>				
TOTAL ACTIVITÉS	434 167	445 367	421 587	426 413
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	482 743	495 314	546 200	564 053
<b>TOTAL</b>	<b>916 910</b>	<b>940 681</b>	<b>967 788</b>	<b>990 466</b>
<b>CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LES AIRES SPÉCIALEMENT PROTÉGÉES (CAR/ASP)</b>				
TOTAL ACTIVITÉS	449 032	376 461	431 846	386 007
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	411 429	411 429	450 935	468 614
<b>TOTAL</b>	<b>860 461</b>	<b>787 889</b>	<b>882 780</b>	<b>854 621</b>
<b>CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA TÉLÉDÉTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (CAR/TDE)</b>				
TOTAL ACTIVITÉS	75 429	75 429	79 614	79 614
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>75 429</b>	<b>75 429</b>	<b>79 614</b>	<b>79 614</b>
<b>CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA PRODUCTION PROPRE (CAR/PP)</b>				
TOTAL ACTIVITÉS	0	0	0	0
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME	873 457	841 380	914 893	898 034
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	<b>8 548 378</b>	<b>8 269 554</b>	<b>8 948 333</b>	<b>8 801 788</b>

**SOURCES DE FINANCEMENT (en dollars E.U.):**

<b>A. Recettes</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>
Contributions au Fonds d'affectation (MTF)	6 703 591	6 703 591
Contribution de contrepartie de la Grèce	530 760	530 760
Contribution de contrepartie du PNUJ	20 000	20 000
Total Contributions	7 254 350	7 254 350
Contributions non versées pour 2004/05 et les années antérieures (estimation moyenne)	1 326 900	
Intérêt bancaires 2005-2006 (estimation)	470 446	
<b>Total recettes prévues</b>	<b>16 306 047</b>	
<b>B. Engagements</b>		
Engagements	7 342 495	7 212 809
Frais de gestion du programme	883 801	866 941
<b>Total Engagements</b>	<b>16 306 046</b>	

<b>A. Recettes</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>
Contribution volontaire de la CE	722 037	722 037
<b>B. Engagements</b>		
Activités financées sur la contribution volontaire de la CE	690 945	690 945
Frais de gestion du programme (4,5 %)	31 093	31 093
<b>Total Engagements</b>	<b>722 037</b>	<b>722 037</b>

**CONTRIBUTIONS POUR 2006-2007 (en dollars E.U.):**

Parties contractantes	%	Contributions ordinaires au MTF pour 2005 (en dollars E.U.)	Contributions ordinaires au MTF pour 2006 (en dollars E.U.)	Contributions ordinaires au MTF pour 2007 (en dollars E.U.)
Albanie	0,07	4 431	4 677	4 677
Algérie	1,05	66 472	70 161	70 161
Bosnie-Herzégovine	0,30	18 993	20 047	20 047
CE	0,97	61 406	64 814	64 814
Chypre	0,14	8 863	9 355	9 355
Croatie	2,49	158 267	167 049	167 049
Égypte	0,49	31 021	32 742	32 742
Espagne	37,85	2 403 728	2 537 108	2 537 108
France	2,80	177 889	187 760	187 760
Grèce	1,47	93 059	98 223	98 223
Israël	31,27	1 985 909	2 096 104	2 096 104
Italie	0,07	4 431	4 677	4 677
Liban	1,96	124 714	131 634	131 634
Libye	0,07	4 431	4 677	4 677
Malte	0,07	4 431	4 677	4 677
Maroc	0,28	17 726	18 710	18 710
Monaco	0,32	20 571	21 713	21 713
Serbie et Monténégro	0,67	42 415	44 768	44 768
Slovénie	14,94	948 957	1 001 613	1 001 613
Syrie	0,28	17 726	18 710	18 710
Tunisie	0,21	13 294	14 032	14 032
Turquie	2,24	142 439	150 342	150 342
<b>Total partiel</b>	100,00	6 351 173	6 703 591	6 703 591
Pays hôte (Grèce)		502 857	530 760	530 760
Fonds pour l'environnement PNUE		20 000	20 000	20 000
<b>TOTAL CONTRIBUTIONS</b>		<b>6 874 030</b>	<b>7 254 350</b>	<b>7 254 350</b>

**Contributions de contrepartie estimées en espèces/nature des Parties contractantes accueillant des Centres d'activités régionales et des organisations des Nations Unies participant au programme MED POL. Les montants ont été communiqués au PNUE par les Centres et organisations respectifs.**

<b>Pays</b>		2006 ( 000 dollars E.U.)	2007 ( 000 dollars E.U.)
Croatie	CAR/PAP	193	175
Espagne	CAR/PP	784 *	784 *
France	CAR/PB	866	866
Italie	CAR/TDE	1 206	1 206
Malte	REMPEC	84	84
Tunisie	CAR/ASP	109	109
<b>Organisations des Nations Unies</b>			
OMS	MED POL	109	109
AIEA	MED POL	241	241

\* Chiffres provisoires, sous réserve de l'approbation du Gouvernement espagnol qui appuie directement les activités du CAR/PP.



**I. COORDINATION**

**I.A.1 CADRE JURIDIQUE**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U.)							
		2006				2007			
		MTF	PNUE	CE	EXT	MTF	PNUE	CE	EXT
Assistance du Secrétariat aux pays sur les questions juridiques	MEDU*	14 475				14 475			
Assistance aux pays pour l'élaboration de leur législation nationale et l'application effective de mécanismes de contrôle conformément aux dispositions de la Convention et de ses Protocoles et aux mesures de protection adoptées, ainsi que l'établissement/soumission de rapports	MEDU	24 125				24 125			
Groupe de travail sur la mise en œuvre et le respect des obligations/Document de travail	MEDU		13 269				13 269		
Responsabilité et réparation/Document de travail	MEDU	9 650				9 650			
Assistance aux pays pour l'établissement de leurs systèmes de rapports	MEDU	48 251		24 125		12 063			
Document de travail et base de données sur le système de rapports	MEDU	12 063				12 063			
<b>TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS</b>		108 565	13 269	24 125	0	72 376	13 269	0	0

\* MEDU = Unité MED

**I.A.2 CADRE INSTITUTIONNEL**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U.)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Évaluation du PAM et suite à donner	MEDU	24 125		*	24 125		*
<b>TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS</b>		24 125	0	0	24 125	0	0

\* Un financement extérieur est à rechercher.

**I.A.3 COMMISSION MÉDITERRANÉENNE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U.)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Mise en œuvre de la Stratégie méditerranéenne de développement durable: suivi, actions pilotes et appui aux pays et partenaires	MEDU	24 125	36 188	120 627 *	24 125	36 188	48 251
Mise en œuvre des programmes de travail "thématiques" de la CMDD: suivi des recommandations et appui aux pays et partenaires	MEDU	24 083	12 666	36 188	24 083	12 666	36 188
<b>TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS</b>		48 209	48 854	156 815	48 209	48 854	84 439

\* Un concours financier est escompté de la part du Programme de coopération Azahar/Espagne pour l'élaboration de SNDD dans quatre pays méditerranéens.

**I.A.4 COOPÉRATION ET PARTENARIAT**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U.)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Appui aux organisations non gouvernementales et autres acteurs importants	MEDU	60 314	13 269		39 807	39 807	
Promotion de la coopération régionale	MEDU	12 063			12 063		
<b>TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS</b>		72 376	13 269	0	51 870	39 807	0

## I.A.5 RÉUNIONS ET CONFÉRENCES ORGANISÉES DANS LE CADRE DU PAM

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé ( en dollars E.U)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Atelier régional et sessions de travail sur l'élaboration et la mise en œuvre des SNDD, et suivi de la mise en œuvre de la SMDD	MEDU	36 188		60 314 *		24 125	48 251
Réunions de la Commission méditerranéenne du développement durable (CMDD) – une par an	MEDU	48 251		72 376 **	54 282		60 314 **
Réunions du Comité directeur de la Commission méditerranéenne du développement durable (une par an)	MEDU	24 125		12 063	24 125		12 063
Réunions du Bureau (deux par an) chargées d'examiner l'état d'avancement du Plan d'action, de conseiller le Secrétariat sur les questions soulevées depuis la réunion des Parties contractantes et de se prononcer sur des ajustements du budget-programme	MEDU	60 314			36 188		
Réunion des points focaux du PAM chargée d'examiner l'état d'avancement du Plan d'action et le budget-programme 2008-9 , suivie de la Quinzième réunion ordinaire des Parties contractantes chargée d'examiner et d'approuver le budget-programme 2008-9	MEDU				120 627		***
Réunion des directeurs des Centres d'activités régionales et de l'Unité de coordination pour la programmation et la coordination des activités du PAM (deux par an)	MEDU	12 063			12 063		
Réunions de consultation des experts sur la responsabilité et la réparation des dommages	MEDU	24 125			36 188		
Réunions du groupe de travail sur la mise en œuvre et le respect des obligations	MEDU	24 125			24 125		
Réunion sur le système de rapports	MEDU	36 188			36 188		
Conférence de présentation de projets PAC (participation de CAR)	MEDU	12 063			12 063		
Provision destinée à des coûts imprévus liés à l'organisation de réunions	MEDU	12 063			12 063		
Réunion extraordinaire des Points focaux du PAM	MEDU			120 627			
<b>TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS</b>	MEDU	289 505	0	265 380	367 913	24 125	120 627

\* Appui financier escompté du programme de coopération Azahar/Espagne pour un atelier régional sur les SNDD.

\*\* Appui financier escompté du pays hôte (au moins les deux tiers du coût des réunions de la CMDD pris en charge par le pays hôte s'il est membre de l'UE, et un tiers pour les autres pays).

\*\*\* Le pays hôte de la Quinzième réunion des Parties contractantes devrait prendre à sa charge le coût global.

**I.A.6 INFORMATION, SENSIBILISATION ET PARTICIPATION DU PUBLIC**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U.)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Élaboration, mise en forme, traduction, impression et diffusion des rapports du PAM, et revalorisation du site web du PAM	MEDU	66 345			66 345		
Élaboration et impression de supports d'information destinés au public et à la presse	MEDU	28 011			18 094		
Élaboration, traduction, impression et diffusion du magazine du PAM <i>MedOndes</i> (en anglais, arabe et français)	MEDU	42 220			30 157		
Ateliers à l'intention des professionnels méditerranéens de la communication sur des domaines d'activité du PAM	MEDU	36 188					
Manifestations et supports d'information pour rehausser la visibilité du PAM et célébrer le trentième anniversaire de l'adoption de la Convention de Barcelone	MEDU	12 063					
Appui à des activités d'information et de communication et sensibilisation du public par le biais des médias	MEDU	36 188					
Assistance aux pays pour la promotion de la participation du public (application de l'article 15 de la Convention de Barcelone)	MEDU	6 031			3 613		
Préparation et impression de volumes de la Série des rapports techniques du PAM	MEDU	8 444			3 619		
Services de bibliothèque	MEDU	6 031			6 031		
<b>TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS</b>		241 521	0	0	127 859	0	0

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U.)							
		2006				2006			
		MTF	PNUE	CE	EXT	MTF	PNUE	CE	EXT
<b>TOTAL ACTIVITÉS COORDINATION</b>		784 302	13 269	86 248	422 195	692 352	13 269	112 786	205 066

II. **COMPOSANTES**II.A. **PRÉVENTION ET MAÎTRISE DE LA POLLUTION**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
<b>A. POLLUTION D'ORIGINE TERRESTRE:</b> <b>Mise en œuvre du Protocole "tellurique/PAS"</b> Assistance aux pays pour la mise en œuvre des PAN, renforcement des capacités y compris	MED POL	42 220	40 072	12 063 (a)		26 273	12 063 (a)
Assistance aux pays pour faciliter le transfert de technologie en vue de la mise en œuvre des PAN	MED POL	24 125		6 031 (a)	24 125		
Étude de faisabilité de l'application du principe de partage des charges dans la réduction de la pollution	MED POL	12 063		6 031 (a)	12 063		24 125 (a)
Préparation et application de mécanismes pour la durabilité financière du PAS	MED POL	12 063		24 125 (a)			
Élaboration de plans régionaux de réduction de la pollution	MED POL	48 251			12 063		
Préparation de documents/guides pour une bonne gestion des eaux usées municipales (OMS/MED POL)	MED POL	36 188		9 650 (b)	36 188		
Assistance aux pays pour une gestion écologiquement rationnelle des eaux usées municipales (OMS/MED POL)	MED POL	16 888			24 125		
Assistance aux pays pour l'application des lignes directrices sur la gestion des débris côtiers	MED POL	12 063		12 063 (a)	12 063		12 063 (a)
Projets pilotes sur l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables dans le cadre du PAS	MED POL	12 063		24 125 (c)	12 063		
Examen/évaluation du programme de surveillance continue en tant qu'outil pour la mise en œuvre du PAS	MED POL	12 063		6 031 (a)			
Assistance aux pays pour la formulation/application de programmes nationaux de surveillance continue	MED POL	156 815			156 815		
Assistance aux pays pour la formulation et l'application de programmes de surveillance de l'eutrophisation	MED POL	24 125			24 125		
Préparation d'une évaluation actualisée de l'eutrophisation	MED POL	12 063					
Lancement d'études de base à l'échelle sous-régionale	MED POL	30 157		48 251 (c)	30 157		48 251 (c)
Assurance qualité des données (paramètres chimiques) (LEM/AIEA)	MED POL	132 690			132 690		
Assurance qualité des données (biosurveillance)	MED POL	18 094			18 094		

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Assistance aux pays pour l'établissement de profils de plages et autres activités relatives aux critères pour les eaux de baignade (OMS/MED POL)	MED POL	24 125		12 063 (b)	36 188		12 063 (b)
Préparation d'une évaluation actualisée des eaux conchylicoles (OMS/MED POL)	MED POL	14 475					
Évaluation des risques sanitaires associés aux établissements touristiques (OMS/MED POL)	MED POL	14 475			24 125		8 444 (b)
Entretien de la base de données MED POL et préparation du système d'information	MED POL	18 094		36 188 (d)	12 063		24 125 (d)
Études et recherches sur les questions émergentes relatives à la pollution marine	MED POL	36 188			24 125		
Assistance aux pays pour les systèmes d'inspection environnementale (OMS/MED POL)	MED POL	30 157		12 063 (a)	18 094		
Finalisation du système de rapports du PAS	MED POL	12 063			12 063		
Assistance aux pays pour le lancement d'IETMP	MED POL	24 125			12 063		
Formation et bourses	MED POL	24 125			24 125		
Mise au point d'indicateurs de pollution marine	MED POL	21 713	26 538				
<b>Protocole "immersions"</b> Préparation d'une évaluation de l'immersion de matériel de guerre	MED POL	12 063					
Assistance aux pays pour la mise en œuvre du Protocole "immersions" et de ses lignes directrices	MED POL	30 157			8 444		
<b>Protocole "déchets dangereux"</b> Lancement de projets pilotes pour la gestion des déchets dangereux	MED POL	24 125			24 125		
<b>Coordination et politique</b> Réunion des coordonnateurs nationaux pour le MED POL	MED POL				48 251		12 063 (c)
Élaboration des détails opérationnels du MED POL- Phase IV	MED POL	24 125			24 125		
Réunion ad hoc des Coordonnateurs nationaux du MED POL pour l'examen des aspects opérationnels du MED POL- Phase IV, du système d'information et des éléments du futur texte juridiquement contraignant relatif aux mesures et aux calendriers.	MEDPOL						72 376
Projet sur l'application de l'approche écosystémique	MED POL	12 063		72 376 (e)	12 063		24 125 (e)
Élaboration des éléments du futur PAS juridiquement contraignant	MED POL	12 063			12 063		
Réunion des experts désignés par les gouvernements chargée d'examiner la mise en œuvre des activités de surveillance continue	MED POL				48 251		12 063 (c)
Réunion du Réseau sur le respect et l'application effective (OMS/MED POL)	MED POL				48 251		12 063 (c)

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Atelier régional sur la gestion des débris marins	MED POL	12 063		48 251 (f)			
Atelier régional sur la durabilité financière du PAS	MED POL	12 063		48 251 (f)			
Assistance aux pays pour faciliter la ratification des Protocoles "tellurique", "immersions" et "déchets dangereux "	MED POL	12 063			12 063		
<b>B. POLLUTION D'ORIGINE MARITIME</b> <b><u>Prévention et maîtrise de la pollution</u></b> Préparation par des consultants d'une étude concernant le degré d'application effective dans la région méditerranéenne des règlements internationaux concernant la prévention et la lutte contre la pollution opérationnelle (en complément de SAFEMED)	REMPEC	19 300					
Élaboration de lignes directrices détaillées pour l'application des principes sous-jacents à la mise en valeur durable et au respect de l'environnement par les activités liées à la navigation de plaisance en mer Méditerranée	REMPEC	16 888					
Assistance à divers pays sur des questions spécifiques (eaux de ballast, Système anti-salissures, ZMPS, etc.), à leur demande	REMPEC	12 063			12 063		
Établissement par des consultants ou des sociétés de conseil d'actes législatifs nationaux, plans d'urgence, listes de matériel, propositions de centres d'intervention nationaux en cas de déversements accidentels, programmes de formation et autres documents techniques ou juridiques connexes	REMPEC	27 744			24 125		
Fourniture par des consultants ou des sociétés de conseil de services requis à divers pays ou groupes de pays, dans le but de développer, améliorer et entretenir leurs systèmes et accords opérationnels sous-régionaux, nationaux et locaux de prévention, préparation à la lutte et lutte contre les accidents de pollution marine	REMPEC	24 125			15 682	14 475	
Mise au point et perfectionnement d'outils techniques et d'aide à la décision, en particulier les cartes de sensibilité, les modèles de prévision et les bases de données concernant les déversements accidentels	REMPEC	3 619	14 475				
Maintien du niveau de préparation opérationnelle de l'Unité d'assistance méditerranéenne (MAU), pour aider les Parties contractantes en cas de situation critique	REMPEC	1 206					
Mise en place du système d'information du REMPEC (site web, bases de données interactives)	REMPEC	16 285			14 475		

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Organisation et tenue d'un séminaire régional sur les lieux de refuge pour les navires en détresse (en complément à SAFEMED)	REMPEC	48 251					
Organisation et tenue d'une activité de formation régionale sur la Convention Bunker 2001 (en complément à SAFEMED)	REMPEC	48 251					
Organisation et tenue d'un cours de formation régional/exercice (MEDIPOL/MEDEXPOL)	REMPEC				90 470		
Organisation et tenue d'un atelier régional sur le partenariat régional pour l'application effective des règlements maritimes sur la pollution opérationnelle (projet CLEANMED)	REMPEC				36 188		
Appui à l'organisation et la tenue de cours de formation nationaux sur l'intervention en cas de déversement accidentel d'hydrocarbures	REMPEC	9 650			8 444		
Appui à l'organisation et à la tenue de cours de formation nationaux sur la prévention de la pollution par les navires	REMPEC	9 650			8 444		
Participation à un exercice de grande ampleur avec déploiement de matériel	REMPEC			*			*
Appui à l'organisation et à la tenue d'un séminaire de présentation des résultats du projet sur la surveillance aérienne et satellite de la pollution opérationnelle en mer Adriatique (ASEOP)	REMPEC			*			
8 <sup>e</sup> réunion des correspondants du REMPEC	REMPEC				96 502		
Réunion sur les lignes directrices concernant la pollution par les activités de plaisance	REMPEC			*			
Réunion des représentants des Parties contractantes et des donateurs potentiels en vue de recenser d'éventuelles sources de financement pour la mise en œuvre de la Stratégie régionale	REMPEC						*
Appui à l'organisation d'activités conjointes visant à réviser, compléter ou actualiser les accords opérationnels régionaux en Méditerranée (réunion des autorités opérationnelles nationales)	REMPEC	6 031			6 031		
<b>TOTAL ACTIVITÉS</b>		1 215 320	81 086	377 563	1 207 479	40 748	273 824

Note : (a) = FEM; (b) = OMS; (c) = Pays hôte; (d) = CAR/TDE; (e) = CE ; (f) = FEM + pays hôte

\* Sources externes/autres donateurs à identifier



**II.B. DIVERSITÉ BIOLOGIQUE ET AIRES SPÉCIALEMENT PROTÉGÉES**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U.)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
<u>Mise en œuvre des plans d'action</u> Phoque moine, tortues marines, cétacés, végétation marine, poissons cartilagineux, oiseaux, espèces invasives	CAR/ASP	42 220	126 659		12 063	114 596	
<u>Aires marines protégées (AMP)</u> Appuyer les pays pour le renforcement des AMP existantes et la création de nouvelles. Mise au point d'une "procédure d'évaluation" des ASPIM et test d'évaluation sur deux ASPIM volontaires	CAR/ASP	63 932			42 220		
<u>Gestion des données sur la biodiversité</u> Collecte de données: inventaire des sites d'intérêt pour la conservation en recourant au FSD et au SIG Gestion des données : amélioration et développement des répertoires et bases de données du CAR/ASP Diffusion des données: i) développement de MedGIS pour la gestion et l'échange de données, et comme lien entre les CAR du PAM ; ii) mise en place d'un mécanisme de centre d'échange (CHM) régional et aide aux pays pour qu'ils développent leur CHM national	CAR/ASP	48 251			42 220		
<u>PAS BIO</u> Mise en place du PAS BIO dans le cadre du PDF B du FEM Appui aux pays pour qu'ils commencent la mise en œuvre des PAN	CAR/ASP	36 188			48 251		
<u>Modification des listes des annexes II et III du Protocole ASP</u> Finaliser les critères pour adoption par les Parties contractantes et élaborer un formulaire annoté pour la proposition de modifications <u>Taxinomie:</u> i) Appuyer l'élaboration de nouveaux guides et ou actualiser les guides existants; ii) appuyer la formation en taxinomie; iii) organiser un atelier méditerranéen <u>Renforcement des capacités:</u> Appuyer des cours de formation sur les aspects scientifiques et techniques de la conservation du patrimoine naturel <u>Protection du coralligène et autres bio- concrétions calcaires et coraux:</u> i) Recenser les priorités avec un groupe d'experts; ii) élaborer un programme de travail avec des actions concrètes à soumettre à la prochaine réunion des PFN	CAR/ASP	36 188	78 408		12 063	42 220	
Réunion des points focaux nationaux du CAR/ASP	SPA/RAC				72 376		
<b>TOTAL ACTIVITÉS</b>		226 779	205 066	0	229 192	156 815	0

## II.C. GESTION DURABLE DES ZONES CÔTIÈRES

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U.)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Analyse systémique et prospective des régions côtières et systèmes d'information qui s'y rattachent. Contribution aux PAC du PAM	CAR/PB		36 188			36 188	
<u>PAC du PAM:</u> Rôle de coordination; mise en œuvre d'activités de GIZC à Chypre, en Slovénie et en Espagne; gestion des ressources naturelles; programmes participatifs; gestion des données; renforcement des capacités; évaluation environnementale; gestion durable des villes; ECA pour le tourisme; élaboration de stratégies, plans et programmes de GIZC; application d'instruments économiques pour la gestion des zones côtières au titre de suivi du PAS MED; intégration des activités; établissement de rapports finaux intégrés; préparation de projets bancables au titre de suivi des activités des PAC; activités préparatoires des projets PAC "Maroc" et "Serbie et Monténégro"	CAR/PAP	17 138	139 678	723 764	7 487	149 328	723 764
Renforcement des capacités des parties prenantes des PAC	CAR/PAP		24 125			24 125	
<u>GIZC:</u> Amélioration et mise en œuvre de la formation à la GIZC via Internet (MedOpen); documents didactiques, études de cas, sélection des candidats, bureau d'aide, groupes de discussion, cours de base et avancé, examens; mise en œuvre du cours de troisième cycle Educom@Med sur la gestion intégrée des zones côtières	CAR/PAP	3 619			3 619		
Atelier régional chargé d'examiner et adopter les lignes directrices sur les bonnes pratiques de gestion des plages en Méditerranée	CAR/PAP				27 744		
Atelier régional chargé de proposer des mesures pour améliorer la planification spatiale dans les zones côtières méditerranéennes	CAR/PAP				30 876		
Mise en œuvre de la stratégie relative à la gestion intégrée des zones côtières et aux PAC en Méditerranée	CAR/PAP		12 063		12 063		
Formulation du texte final du Protocole sur la GIZC dans le cadre d'une série de réunions d'experts et forums d'acteurs concernés	CAR/PAP	48 251		72 376		36 188	84 439
Assistance aux pays méditerranéens lors de l'application des méthodologies de GIZC et de GILIF: mise en œuvre et développement des outils et instruments de GIZC - planification de l'espace marin, EES, évaluation et gestion des risques, analyse de la résistance du littoral, systèmes d'information sur le littoral, systèmes de planification de l'utilisation de la terre et de la mer, études de la vulnérabilité, planification des transports urbains	CAR/PAP	24 125		36 188	24 125		36 188

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U.)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Préparation d'un Guide de bonnes pratiques pour la gestion des plages en Méditerranée	CAR/PAP	12 063					
Préparation de l'analyse des systèmes de planification spatiale dans les régions côtières méditerranéennes	CAR/PAP	18 094					
Assistance aux pays méditerranéens lors de la préparation de leurs rapports nationaux sur la gestion côtière (Albanie, Égypte)	CAR/PAP	6 031			6 031		
Mise en œuvre du SMAP (projet de l'UE en matière de GIZC); sensibilisation, assistance lors de la mise en œuvre des activités*	CAR/PAP	30 519	*	361 882			
Réalisation des études thématiques dans le but de développer ou d'appliquer des méthodes et des outils de gestion du paysage dans les zones côtières méditerranéennes	CAR/PAP	18 094					
Mise à jour et amélioration du Centre régional de documentation, divulgation des informations et sensibilisation en relation avec les initiatives de gestion côtière dans les pays méditerranéens	CAR/PAP	6 031			6 031		
Formation régionale pour introduire les méthodes et outils de gestion du paysage, de planification du paysage, les études de vulnérabilité et la typologie des paysages	CAR/PAP	25 568		18 094			
Réunion des points focaux nationaux du CAR/PAP (conjointement avec le CAR/TDE et le CAR/PB)	CAR/PAP				30 157		
<b>TOTAL ACTIVITÉS</b>		209 533	212 054	1 212 304	148 134	245 830	844 391

\* Dans l'attente de la décision de l'UE

## II.D. INTÉGRATION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U.)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Intégration de l'environnement et du développement. Indicateurs et politiques Cours de formation et missions d'appui / Formation dans les pays	CAR/PB	74 789			24 125		
Évaluations nationales (indicateurs et politiques) Dans les thèmes prioritaires (eau, énergie, développement rural) et expertises régionales	CAR/PB	43 426	43 426	43 718	36 188	36 188	
Réunion d'experts sur les thèmes prioritaires	CAR/PB	43 426				43 426	
Atelier régional sur la gestion de la demande en eau	CAR/PB				6 876	31 025	72 376
Programme <i>Silva Mediterranea</i> pour la FAO	CAR/PB			54 282			54 282
Indicateurs et statistiques Sélection et documentation d'indicateurs côtiers en liaison avec les autres composantes du PAM. Réunions d'experts	CAR/PB		21 713		21 713		
Projet euro-méditerranéen MEDSTAT Environnement	CAR/PB			150 784			*
Étude de faisabilité d'un observatoire statistique des transports maritimes en liaison avec REMPEC	CAR/PB	6 031					
Contribution au projet SAFEMED piloté par le REMPEC	CAR/PB			*			*
Communication, traductions et valorisation des produits Conception, édition, traduction de supports de communication (notes d'orientation politique, dossiers, sites web) et diffusion	CAR/PB	20 012	17 226	24 125	18 024		
Réunion des points focaux du CAR/PB	CAR/PB				42 220		
Mise en œuvre des recommandations du groupe de travail de la CMDD sur "gestion des villes et DD": sensibilisation, échange d'expériences régionales	CAR/PAP	6 031			6 031		
Assistance aux pays dans la mise en œuvre de la Stratégie méditerranéenne du développement durable (SMDD)	CAR/PAP	6 031			6 031		
Assistance aux pays dans le développement et l'élaboration de stratégies et plans de gestion pour combattre la dégradation des sols (par ex., lutte contre l'érosion/désertification)	CAR/PAP		24 125			24 125	

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en dollars E.U.)					
		2006			2007		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Cours de formation régional sur l'application des lignes directrices pour la gestion durable des ressources en eau urbaine (en français)	CAR/PAP				16 767		6 031
Cours de formation pour appliquer les lignes directrices pour l'évaluation de la capacité d'accueil pour un tourisme durable en Méditerranée	CAR/PAP				15 682		6 031
Atelier et activités pour l'identification des usagers de la communauté méditerranéenne et de leurs besoins et recherche de l'information dans le système "MAP Info". Identification d'un système de gestion pour l'intégration des données environnementales collectées au moyen de techniques avancées SIG et télédétection.	CAR/TDE	12 063		84 439 **	24 125		72 376 **
Conception d'un système en vue de l'établissement d'une infrastructure commune de gestion de l'information (MAP Info) pour faciliter et appuyer les activités informatiques du PAM.	CAR/TDE	12 063		96 502 **	19 300		48 251 **
Renforcement des partenariats en vue de promouvoir la participation du public et la sensibilisation aux objectifs et aux activités du PAM et de la Convention de Barcelone.	CAR/TDE	19 300		60 314 **	24 125		36 188 **
Promotion et octroi du <i>Prix méditerranéen de l'environnement</i> en tant que manifestation annuelle et efforts maximums de publicité, parmi les médias et le public, concernant le Prix, le PAM et les problèmes environnementaux prioritaires du bassin méditerranéen.	CAR/TDE	24 125		301 568 **	12 063		301 568 **
Atelier et activités pour l'élaboration d'une stratégie d'information et de communication concernant la Stratégie méditerranéenne de développement durable (SMDD). Appui à la diffusion par le Plan Bleu du RED (traductions, produits audiovisuels, etc.)	CAR/TDE	12 063		60 314 **			24 125 **
Organisation de la réunion des Points focaux nationaux du CAR/INFO (Italie)***.	CAR/TDE						60 314 **
Fourniture d'une assistance au Secrétariat et au pays d'accueil des Parties contractantes en vue de l'élaboration et de la mise en oeuvre d'un plan d'information et de communication, y compris établissement, gestion et promotion du site web officiel des Parties contractantes.	CAR/TDE						60 314 **
<b>TOTAL ACTIVITÉS</b>		279 361	106 490	876 046	273 271	134 765	741 858

\* Dans l'attente d'une décision de financement.

\*\* Les fonds seront fournis par le Gouvernement italien.

\*\*\* La réunion conjointe des PF, dont le coût est à partager entre les trois CAR concernés, devrait être organisée en Italie par le CAR/TDE pour le compte des trois Centres; cependant, l'organisation d'une telle réunion dépend de la décision que prendront à ce sujet les PFP.

**III. FRAIS ADMINISTRATIFS ET DE FONCTIONNEMENT****1. UNITÉ DE COORDINATION (y compris MED POL), Athènes, Grèce**

	Budget approuvé (en dollars E.U.)			Budget proposé (en dollars E.U.)			
		2005		2006		2007	
			MTF	CC GRÈCE	MTF	CC GRÈCE	MTF
<b>Personnel d'encadrement</b>	m/m						
Coordonnateur - D.2	12	154 345		162 910		162 910	
Coordonnateur adjoint - D.1	12	155 437		164 062		164 062	
Administrateur de programme - P.4	12	110 317		116 439		116 439	
Fonct. administration/gestion des fonds - P.4	12	*		*		*	
Coordonnateur du MED POL - P.5/D1	12	138 195		156 098		156 098	
Administrateur de programme MED POL - P.4	12	112 745		119 001		119 001	
Administratrice de programme MED POL - P.4	12	103 035		108 753		108 752	
Fonctionnaire chargé de l'information - P.3	12	105 462		100 121		100 121	
Fonctionnaire TIC - P.4	12	-		**		**	
<b>Total Personnel d'encadrement</b>		<b>879 536</b>		<b>927 382</b>		<b>927 383</b>	
<b>Appui administratif b)</b>							
Assistante services de conférence - G.7	12			*	*	*	
Secrétaire hors classe - G.5	12		33 088		35 878		37 179
Employée administrative - G.5/G.6	12	*		*		*	
Assistant informatique - G.6	12	*		*		*	
Assistante budget - G.6 /G.7	12	*		*		*	
Assistante administrative - G.6	12	*		*		*	
Assistante bibliothécaire – G.6	12		37 207		44 688		45 304
Assistante administrative - G.6	12			***		***	
Assistante de programme - G.5	12		30 310		38 045		39 345
Secrétaire – G.4/G.5	12		26 921		33 277		34 578
Secrétaire (MED POL) - G.5	12	33 058		40 211		41 078	
Secrétaire (MED POL) - G.4	12	26 921		29 101		30 262	
Secrétaire (MED POL) - G.4	12	22 225		24 941		26 103	
Employé administratif - G.4/ G.5	12	*		*		*	
Employé administratif - G.4	12	*		*		*	
Assistante Information - G.5	12		27 561		32 736		34 036
Employée administrative - G.5	12	*		*		*	
Assistance temporaire****		11 429		12 063		12 063	
Formation du personnel de l'Unité MED		12 000		12 063		12 063	
Heures supplémentaires		10 000		9 650		9 650	
Frais de réception		14 286		12 666		12 666	
<b>Total Appui administratif</b>		<b>129 919</b>	<b>155 087</b>	<b>140 695</b>	<b>184 623</b>	<b>143 884</b>	<b>190 441</b>
<b>Voyages en mission</b>		171 429		180 941		180 941	
<b>Frais de fonctionnement</b>							
Location			177 257		186 972		186 972
Autres frais (y compris articles divers)			170 513		159 164		153 346
<b>Total Frais de fonctionnement</b>		0	347 770	0	346 136	0	340 318
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 180 884</b>	<b>502 857</b>	<b>1 249 018</b>	<b>530 760</b>	<b>1 252 208</b>	<b>530 760</b>

\* Rémunéré sur les frais de gestion du programme.

\*\* Rémunéré sur le fonds de roulement du PAM.

\*\*\* À rémunérer sur les frais de gestion du programme.

\*\*\*\* Pour 2006, le poste d'assistant Sécurité sera financé par un montant de 27 700 euros prélevé sur le fonds de roulement du Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée (MTF). Le HCR des Nations Unies apportera une contribution au règlement du coût.

## 2. ORGANISATIONS COOPÉRANT AU MED POL

		Budget Approuvé (en dollars E.U.)	Budget proposé (en dollars E.U.)	
		2005	2006	2007
		MTF	MTF	MTF
<b>Personnel d'encadrement</b>	m/m			
Administrateur de programme OMS/Conseiller scientifique principal, Unité de coordination du PAM (Athènes) P.5	12	138 195	145 864	145 864
<b>Total Personnel d'encadrement</b>		<b>138 195</b>	<b>145 864</b>	<b>145 864</b>
<b>Appui administratif</b>				
Secrétaire OMS, Unité de coordination du PAM (Athènes) G.5	12	33 059	40 723	41 482
Assistante laboratoire LEM-AIEA (Monaco) G.6	12	65 400	71 583	73 532
Assistance temporaire COI – Siège COI (Paris)		6 286		
<b>Total Appui administratif</b>		<b>104 745</b>	<b>112 306</b>	<b>115 014</b>
<b>Voyages en mission</b>				
OMS (Athènes)		17 143	18 094	18 094
AIEA (Monaco)		17 143	18 094	18 094
COI/UNESCO (Paris)		3 771		
<b>Total Voyages en mission</b>		<b>38 057</b>	<b>36 188</b>	<b>36 188</b>
<b>Frais de fonctionnement</b>		*	*	*
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>280 997</b>	<b>294 358</b>	<b>297 066</b>

- \* Les frais de fonctionnement correspondant au personnel OMS en poste à l'Unité de coordination d'Athènes sont couverts par les frais de fonctionnement de l'Unité MED. Les frais de fonctionnement encourus par toutes les organisations à leurs propres sièges ou bureaux régionaux sont couverts par les organisations respectives au titre de leurs contributions de contrepartie.

**3. CENTRE RÉGIONAL MÉDITERRANÉEN POUR L'INTERVENTION D'URGENCE CONTRE LA POLLUTION MARINE ACCIDENTELLE (REMPEC), La Vallette, Malte**  
**Organisation coopérante : OMI**

		Budget approuvé (en dollars E.U.)	Budget proposé (en dollars E.U.)	
		2005	2006	2007
		MTF	MTF	MTF
<b>Personnel d'encadrement</b>	m/m			
Directeur - D.1	12	152 480	173 251	151 602
Administrateur de programme (OPRC) – P5	12	138 195	150 385	126 862
Administrateur de programme (MEP) - P4	12	100 607	105 007	107 222
Administrateur de programme (PREV) - P4	12	98 284	112 055	114 270
Administrateur de programme - P3 (1)	12	-	28 347	30 157
Fonctionnaire d'administration (P.1) (2)	12	25 333	-	-
Administrateur de programme - L4 (3)	12	-	-	-
Administrateur de programme - L3 (3)	12	-	-	-
Administrateur - L3 (3)	12	-	-	-
<b>Total Personnel d'encadrement</b>		<b>514 898</b>	<b>569 046</b>	<b>530 113</b>
<b>Appui administratif (4)</b>				
Assistante administrative - G.7	*	-	11 198	11 761
Assistante Information - G.7	12	22 667	27 977	27 977
Assistante du Directeur - G.7	12	18 651	23 483	24 049
Employé/Secrétaire - G.4	12	18 498	19 708	20 147
Secrétaire - G.5	12	16 981	23 286	23 760
Assistant technique/Logistique - G.4	12	18 498	19 267	19 708
Assistant administratif - G.6 (3)	12	-	-	-
<b>Total Appui administratif</b>		<b>95 296</b>	<b>124 918</b>	<b>127 403</b>
<b>Voyages en mission</b>		<b>45 714</b>	<b>72 376</b>	<b>60 314</b>
<b>Frais de fonctionnement</b>		<b>75 779</b>	<b>111 381</b>	<b>112 146</b>
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>731 688</b>	<b>877 721</b>	<b>829 976</b>

- (1) Poste financé par le Ministère italien de l'environnement, sur sa contribution volontaire au MTF pour le REMPEC (60 000 euros/an sur trois (3) ans (2006-2008) avec possibilité de prorogation à condition qu'elle serve à recruter un administrateur de programme de nationalité italienne). Le montant nécessaire pour couvrir le solde du traitement pour administrateur de classe P-3 est payé sur le MTF.
- (2) Bien que le poste d'administrateur sera à rémunérer sur le projet SAFEMED au cours des années 2006-2008, le poste de fonctionnaire d'administration (P-1), tel qu'adopté par la Treizième réunion des Parties contractantes sera maintenu "pour mémoire" et le montant qui était versé par le MTF en 2004-2005 sera utilisé pour payer le solde du salaire du poste en classe P-3.
- (3) Poste totalement rémunéré par le projet SAFEMED-CE (2006-2008).
- (4) Au moment de l'établissement de la proposition de budget, une "enquête sur les salaires" réalisée par l'OMI et le l'Office des ressources humaines des Nations Unies était en cours. Les résultats devraient être présentés au REMPEC au troisième trimestre 2005. L'on prévoit toutefois que ces résultats pourraient avoir pour effet un relèvement de l'ordre de 7 à 8%.des traitements du personnel des services généraux.



4. **CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PLAN BLEU (CAR/PB)**  
Sophia Antipolis, France

		Budget approuvé (en dollars E.U.)	Budget proposé (en dollars E.U.)	
		2005	2006	2007
		MTF	MTF	MTF
<b>Personnel d'encadrement</b>	m/m			
Directeur (a)	12	-		
Directeur adjoint (a)	12	-		
Économiste/environnement	12	130 743	115 802	118 697
Spécialiste en analyse territoriale et prospective	12	106 857	93 004	95 296
Expert statistiques et indicateurs (b)	12	70 400	80 458	109 891
Expert institutions et environnement (b)	12	6 286	30 639	31 363
Expert SIG, base de données et informatique (c)	12	-	-	-
Expert environnement, transports et énergie (a)	12	-	-	-
Responsable administratif et financier (b)	12	75 429	83 233	85 404
Expert cartographie et informatique (c)	12	-	-	-
Expert Eau (d)	12	-	-	-
Statisticien, chef de projet (c)	12	-	-	-
Statisticien, adjoint au chef de projet (c)	12	-	-	-
Expert hors classe, chef de projet "Forêts méditerranéennes et développement durable" (a)	12	-	-	-
Expert forestier FAO projet "Forêts méditerranéennes et développement durable" (e)	12	-	-	-
<b>Total Personnel d'encadrement</b>		<b>389 714</b>	<b>403 136</b>	<b>440 651</b>
<b>Appui administratif</b>				
Assistante collecte de données/Secrétaire hors classe	12	64 114	51 267	52 593
Secrétaire bilingue/ Assistante de direction	12	64 114	59 107	60 434
Secrétaire bilingue	12	-	47 407	48 733
Secrétaire bilingue (b)	12	-	-	-
Documentaliste (a)	12	-	-	-
Assistance temporaire		20 114	4 825	4 825
<b>Total Appui administratif</b>		<b>148 343</b>	<b>162 606</b>	<b>166 586</b>
<b>Voyages en mission</b>		42 743	37 979	37 979
<b>Frais de fonctionnement</b>		56 571	61 218	61 218
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>637 371</b>	<b>664 940</b>	<b>706 435</b>

(a) Détaché ou financé par le Gouvernement français

(b) Complété par d'autres projets et fonds

(c) Couvert par d'autres projets pour 2006-2007

(d) Mis à disposition par le Royaume du Maroc

(e) Mis à disposition par le FAO

5. **CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PROGRAMME D' ACTIONS PRIORITAIRES  
(CAR/PAP)  
Split, Croatie**

		Budget approuvé (en dollars E.U.)	Budget proposé (en dollars E.U.)	
		2005	2006	2007
		MTF	MTF	MTF
<b>Personnel d'encadrement</b>	m/m			
Directeur	12	69 143	76 598	80 217
Directeur adjoint	12	51 543	57 057	59 831
<b>Total Personnel d'encadrement</b>		<b>120 686</b>	<b>133 655</b>	<b>140 048</b>
<b>Appui administratif</b>				
Assistante hors classe aux projets/traductrice	12	36 457	40 410	42 220
Assistante aux projets/traductrice	12	35 200	38 963	40 893
Assistante aux projets/traducteur	12	35 200	38 963	40 893
Assistant aux projets/traducteur	12	35 200	38 963	40 893
Assistante administrative	12	35 200	38 963	40 893
Commis aux finances	12	35 200	38 963	40 893
Assistance temporaire		18 857	20 507	20 507
<b>Total Appui administratif</b>		<b>231 314</b>	<b>255 730</b>	<b>267 189</b>
<b>Voyages en mission</b>		<b>50 743</b>	<b>60 314</b>	<b>60 314</b>
<b>Frais de fonctionnement</b>		<b>92 571</b>	<b>96 502</b>	<b>96 502</b>
<b>TOTAL DÉPENSES PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>495 314</b>	<b>546 200</b>	<b>564 053</b>

6. **CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LES AIRES SPÉCIALEMENT PROTÉGÉES (CAR/ASP)**  
Tunis, Tunisie

		Budget approuvé (en dollars E.U.)	Budget proposé (en dollars E.U.)	
		2005	2006	2007
		MTF	MTF	MTF
<b>Personnel d'encadrement</b>	m/m			
Directeur	12	43 371	48 066	50 469
Directeur scientifique	12	57 829	64 089	67 294
Expert	12	22 000	24 382	25 601
Expert	12	81 714	82 027	86 128
Expert	12		18 094	18 999
Expert	12		16 888	17 732
Fonctionnaire d'administration	12	30 857	34 198	35 908
<b>Total Personnel d'encadrement</b>		<b>235 771</b>	<b>287 744</b>	<b>302 131</b>
<b>Appui administratif</b>				
Assistante administrative	12	-	14 475	15 199
Secrétaire bilingue	12	15 714	15 199	15 959
Secrétaire bilingue	12	15 714	15 199	15 959
Chauffeur	12	8 800	9 753	10 240
Commis aux finances	12	2 514	3 619	3 619
Préposé à l'entretien	12			
Gardien	12			
Assistance temporaire		28 571	12 063	12 063
<b>Total Appui administratif</b>		<b>71 314</b>	<b>70 308</b>	<b>73 039</b>
<b>Voyages en mission</b>		<b>36 457</b>	<b>43 426</b>	<b>43 426</b>
<b>Frais de fonctionnement</b>		<b>67 886</b>	<b>49 457</b>	<b>50 018</b>
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>411 429</b>	<b>450 935</b>	<b>468 614</b>

**7. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA TÉLÉDÉTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (CAR/TDE)**  
**Palerme, Italie**

	<b>Budget proposé (en dollars E.U.)</b>			
	<b>2006</b>		<b>2007</b>	
	<b>MTF</b>	<b>Italie</b>	<b>MTF</b>	<b>ITALIE</b>
Directeur général		108 565		108 565
Employés et consultants		337 756		337 756
Frais juridiques et administratifs		48 251		48 251
Frais de fonctionnement		48 251		48 251
Voyages en mission		60 314		60 314
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>603 136*</b>		<b>603 136*</b>

\* Les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement sont intégralement couverts par la contribution de contrepartie de l'Italie.

\* Les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement sont intégralement couverts par la contribution de contrepartie de l'Italie.

8. **CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA PRODUCTION PROPRE (CAR/PP)**  
**Barcelone, Espagne**

	Budget proposé (en dollars E.U.)	
	2006	2007
<b>TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>	*	*

\* Les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement sont intégralement couverts par le Gouvernement espagnol.